



Eusko sareko 701 hornitzaileak

ESKUZ ESKU



2024

Eusko sareko profesional maiteak,

1.400 enpresa, saltegi, jatetxe, laborari, elkarte eta tokiko zerbitzu publiko baino gehiagoko sare baten baitan zirkulatzen du tokiko monetak. Hala, Ipar Euskal Herriko eragile guzrien arteko harremanak indartzen ditu, eta horrek elkartasun sare paregabea sortzen du. Funtsean, euskoz trukatea tokiko ekonomia indartzea da, denen onerako!

Eusko tresna oso konkretua da trukeak birkokatze, trantsizio ekologikoa zalutze, zirkuitu laburrak garatzeko eta euskarari gure eguneroko bizian leku handiagoa emateko.

Horregatik, Ipar Euskal Herriko milaka herritarrek 180.000 euro baino gehiago euskotan aldatzen dituzte hilabetero, eta, ondotik, Eusko sareko saltegi eta enpresetan xahutzen. Enpresa horiek, zuk bezala, eusko horiek berriz erabiltzen dituzte soldaten edo gastuen zati bat pagatzeko eta hornitzaileei ordaintzeko.

Ba ote dakizue? Eusko sareko profesionalen % 56k gutenez tokiko hornitzaile berri bat hartu dute beren euskoak berriz erabiltzeko! Orduan, tokiko monetak zentzu osoa hartzen du: sarearen baitako trukeek ekonomia birkokatze ahala ematen dute.

Gaur egun, 700 hornitzaile baino gehiago daude Eusko sarean, eta denak aurkezten ditugu aurkitegi profesional honetan. Sarea etengabe handitzen ari da, hilabetero 20 enpresa inguru sartzen baitira. Eta eskaintza aski zabala da, Eusko sareko enpresen % 84k nehoiz ez baitute euskoik eurotan aldatu behar izan, euskoak berriz erabiltzeko moldeak atzeman baitituzte.

Zuk ere, begiztatu gidaliburu hau, atzeman euskoak hartzen dituzten zure hornitzaileak eta argibideak galdegin orrialde hauetan aurkituko dituzun hornitzaile berriei. Azken haiek beti kontent izanen dira euskoaren bidez harreman berri bateginik!

EUSKAL MONETA

38, Cordeliers karrika - 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 - info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org





64 780 St-Martin-d'Arrossa

Tél. : 05.59.37.74.90 Fax : 05.59.37.76.65 Email : pixta64@orange.fr

BARNETCHE

ÉLECTROMÉNAGER
TÉLÉVISION
ANTENNES



ART DE LA TABLE
TABLE DÉCO
PETIT
ÉLECTROMÉNAGER



DISTRIBUTEUR
CANAL +



Ets BARNETCHE
31, rue Pannecau, BAYONNE
05 59 25 55 15

Payez vos achats en



AURKIBIDEA

GASTU OROKORRAK P.11

Areto garbiketa, garbiketa produktuak, garbigailutegia - P.11

Argitalpena - P.11

Asegurantzak, finantzaketa - P.11

Autoa, utilitarioa - P.11

Coworking - P.12

Eraikuntza ekaiak, xitxuketa - P.12

Eraikuntza, berrikuntza, antolaketa - P.13

Etxeen salerospena - P.15

Euskara - P.15

Garraioa, logistika - P.15

Gune berdeak - P.16

Hedabideak - P.16

Hondarkinei balioa emaita - Zero hondarkin - P.17

Hornidura profesionalak - P.17

Hornitzaile bereziak - P.19

Informatika (zerbitzuak, materialak, mantentzea) - P.20

Jantziak - Oihal gainean inprimatzea - P.21

Komunikazioa (logo, kom euskarriak, web guneak, argazkiak eta bideoak, ilustrazioak, entseina) - P.23

Kontabilitatea, ordainsaria, idazkaritza, finantzia zerbitzua, aholkularitza - P.24

Kosmetikoak, arta produktuak - P.25

Kutxa erregistratzailea (eta hornigaiak) - P.25

P.25 - Langileen kontratatzea, Formakuntza, Laguntza

P.27 - Mezenasgoa Mezenasgo

P.27 - Orotarikoak

P.27 - Osasuna eta ongizatea lanean

P.27 - Papertegia, erreprografia, inprimategia

P.28 - Saltzaile elkarteak

P.28 - Sortzaileak, ofizialeak, egileak

P.31 - Sukaldaritza kolektiboa, janari prestatzailea

P.32 - Telefonía - Internet

P.32 - Ura - Energia

P.32 - Zerbitzu publikoak

P.35 EDARIAK ETA ELIKAGAIK

P.36 - Laborari ekoizleak zuzenean

P.49 - Ofizialeak, egileak

P.56 - Banaketa, salmenta

P.65 TALDE JARDUERAK ETA ANIMAZIOAK

P.66 - Animale parkeak (bisita, ibilaldi), joko parkeak

P.66 - Animazioen eta gertakarien antolaketa

P.67 - Etxaldean eta laborari ekoizleen ezagutza

P.68 - Kirol jarduerak

P.69 - Natura, ingurumena



GASTU OROKORRAK

Areto garbiketa, garbiketa produktuak, garbigailutegia.....	P.11	Komunikazioa (logo, kom euskarriak, web guneak, argazkiak eta bideoak, ilustrazioak, entseina)	P.23
Argitalpena	P.11	Kontabilitatea, ordainsaria, idazkaritza, finantzia zerbitzua, aholkularitza	P.24
Asegurantzaz	P.11	Kosmetikoak, arta produktuak	P.25
Autoa, utilitarioa.....	P.11	Kutxa erregistratzailea (eta hornigaiak)	P.25
Coworking	P.12	Langileen kontratatzea, Formakuntza, Laguntza	P.25
Eraikuntza ekaia, xitxuketa	P.12	Mezenasgoa Mezenasgo	P.27
Eraikuntza eta herri-lanak, zaharberritzea	P.13	Orotarikoak	P.27
Etheen salerospena	P.15	Osasuna eta ongizatea lanean	P.27
Euskara	P.15	Papertegia, erreprografia, inprimategia	P.27
Garraioa, logistika	P.16	Saltzaile elkarteak.....	P.28
Gune berdeak	P.16	Sortzaileak, ofizialeak, egileak.....	P.28
Hedabideak	P.16	Sukaldaritza kolektiboa, janari prestatzailea	P.31
Hondarkinei balioa emaita - Zero hondarkin	P.17	Telefonia - Internet	P.32
Hornidura profesionalak	P.17	Ura - Energia	P.32
Hornitzaile bereziak.....	P.19	Zerbitzu publikoak.....	P.32
Informatika (zerbitzuak, materialak, mantentzea)	P.20		
Jantziak - Oihal gainean inprimatzea.....	P.21		



Garage intxaurmendi

Entretien et réparation toutes marques automobiles
RD 14 - Le Bourg, Bonloc - 05 59 42 14 30

MOTRIO

ARETO GARBIKETA, GARBIKETA PRODUKTUAK, GARBIGAILUTEGIA

A et M nettoyage

Garbiketa lanak: Eraikin profesional eta pribatuak, berinak, bulegoak.
Uharte Garazi - 05 59 37 17 70

Aphesteguy

Garbiketa produktu saltzailea.
Arbona - 05 59 41 94 83

Le Mandrill

Botika, burdindegia, garbiketa produktuak.
Baiona - 05 59 55 01 70

Sasu Ibarrondo Nettoyage

Bulego eta industrial garbiketa, tximinia garbitzea. Maule-Lextarre - 05 59 28 42 57

Ultra'Net

Garbiketa industrial. Baiona - 05 59 55 58 19

ARGITALPENA

Astobelarra - Le Grand Chardon

Argitaletxea. Maule-Lextarre - 05 59 28 32 81

Belarri

Label diskografikoa. Kanbo - 05 59 74 18 70

Erroak

Argitaratzea, argitaratzea, banatzea, komikien salmenta, liburuak, egunkariak, produktu eratorriak, lizentziak. Baiona

IKAS euskal pedagogia zentroa

Dokumentazio zentroa - Argitaletxea.
Uztartitze - 05 59 93 24 80

Librairie Elkar

Liburu eta disko denda. Baiona - 05 59 59 35 14

ZTK diskak

Euskarazko kultur ekoizpena (CD ak, bideoak, liburuak, emanaldi, suziariak...).
Baigorri - 05 59 37 41 90

ASEGURANTZA, FINANTZAKETA

GAN Assurances

Asurantz bulegoa - Profesional eta partikularrentzat. Donapaleu - 05 59 65 71 48

Lurzaindia

Aurrezki bilketa, laborantza lurren erosketak eta laborarien instalatzeko laguntza. Izura-Azme - 05 59 37 23 21

Slowfin

Etxebizitza eta profesional arloko kredituetan eraginezko artekari digitala eta ekonomia sozial eta solidarioan (ESS) diharduen profesionala. Angelu - 07 89 00 15 79

AUTOA, UTILITARIOA

Astigarage Cincunegui

Karrozeria - Pintura - Mekanika - Autoen salmenta eta alokairua. Ortaize - 05 59 37 72 82

Autpa

Autopartekatze zerbitzua, zerbitzu librezko ibilgailuak. Baiona - 09 83 61 91 44

Auto Evo 64

Auto mekanikari - Konponketa - Ibilgailuen matrikula - Erregistro dokumentua - Arrantza karta - Erremorkan eramaitea - Konponketak. Uharte Garazi - 05 59 37 36 98

Autolan

Auto konponketa, mantentze lanak. Irizarri - 06 22 43 57 29

Charli'auto

Mekanika eta karrozeria konponketak, marka guziak. Baiona - 06 50 73 62 30

Contrôle technique Moncade

Auto azterketa tekniko (3,5 tona arteko ibilgailuak). Errepide kode azterketa sala.

- Baiona Sainte Croix - 05 59 50 03 06
- Baiona Mousserolles - 05 59 31 69 70
- Baiona Lauga - 05 59 63 13 65
- Angelu - 05 59 52 17 07
- Ahurti - 05 59 59 92 11
- Bokale - 05 59 45 56 52

Contrôle technique Ordokian

Auto azterketa tekniko.
Donapaleu - 05 59 65 66 66

Garage Ayçaguer

Marka guztien mantentze lan eta konponketak.
Larzabale-Arroze-Zibitze -
05 59 37 81 67

Garage Etchegoimberry

Mekanika - Karrozeria - Pintura - Konponketak.
Donapaleu - 05 59 65 82 38

Garage Etchepare

Marka guztietako auto mekanika eta konponketa. Baiona - 05 59 52 36 43

Garage Hirigoyen

Auto garajea - Marka guztiak.
Makea - 05 59 93 33 32

Garage Intxaurmendi

Edozoin markako auto mantentze eta konponkata. Lekuine - 05 59 42 14 30

Garage Lapurdi

Auto garajea. Uztaritze - 05 59 93 05 28

Garage du port

Mekanikoa. Mugerre - 05 24 33 72 32

Ipar Kontrol

Auto azterketa tekniko. Biriati - 05 59 59 94 75

Lau auto

Garajea-Citroen ibilgailuen salmenta eta konponketa. Urruña - 05 59 20 00 86

Léo Carrosserie

Karrozeria – Tindaketa.
Atharratze-Sorholüze - 05 59 28 58 85

COWORKING

Barkoxe Bizi

Barkoxeko herengunea kudeatzen duen herritarren elkarte. Barkoxe - 06 33 79 97 25

Coworking Bardos

Langune partekatua - Herengunea - Fablab.
Bardoze - 09 70 24 14 65

Coworking Pays Basque

Langune partekatua. Miarritze - 06 64 12 44 82

Ekitegia

Lan gune partekatua (coworking), euskararen praktika lagunduz. Baiona - 06 30 97 71 84

Korail

Jatetxea tokian edo eramaiteko - Sukaldaritza produktu fresko eta tokikoetan oinarrituta - Laneko gune partekatua - Bilkura gelen pribatizazioa. Baiona - 05 59 31 72 97

Lantoki partekatua

Coworking lokalaren alokairua.
Baigorri - 05 59 37 40 80

ERAIKUNTZA EKAIK, XITXUKETA

Benta Karo

Lauza salmenta partikular eta profesionalentzat. Uztaritze - 05 64 37 12 11

Bereciartua matériaux

Eraikuntzako materialen merkataritza.

- Azkaine - 05 59 85 99 99
- Baigorri - 05 59 37 91 00
- Senpere - 05 59 54 15 40

Brikoluz

Kinkail saltegi – Drogeria – Sarraila denda.
Donibane Lohizune - 05 59 26 09 17

Cordonnerie Le Marre

Zapataina – Larrukitza – Giltzak - Tinta tanpoiak – Ikurrak. Baiona - 06 13 34 34 62

Dibargintza

Hargintza, lauza enpresa. Makea - 05 59 01 80 97

Drogerie Harguindeguy

Drogeria, tinduak, saskigintza, artekak, koadroak. Donapaleu - 05 59 65 71 38

Déco peinture

Lur eta pintura handizkako saltzailea.
Hendaia - 05 59 20 86 75

Ederki stores

Eguzkiaren babesean aditua: eguzkitako, pergola, gurpildun eguzkitakoak, portaleak, garajeko ateak. Urruña - 05 59 24 89 56

Laplace

Pintura salmenta - Zoladura eta pareta estaldurak - Tresneria - Berintegia.
Angelu - 05 59 63 01 44

Larripa

Elektrizitatea, bero ponpa instalazioa, klimatizazioa eta fotoboltaikoa.
Basusarri - 05 59 42 42 43

Le Mandrill

Botika, burdindegia, garbiketa produktuak.
Baiona - 05 59 55 01 70

Margola

Pintura eta berniz fabrikazioa eta salmenta.
Hazparne - 05 59 29 45 67

Patxa'ma

Eraikuntza materialen desegitea eta berrerabiltzea. Baiona - 06 11 94 73 52

ERAIKUNTZA ETA HERRI-LANAK, ZAHARBERRITZEA

Ainara Goicoechea Arkitektoa

Arkitektoa. Baigorri - 06 52 36 30 35

Aizean

Lanen konzepzio eta sorkuntzak profesional eta partikuleentzat - Sortzailen objektu eta altzarien promozio eta salmenta. Baiona

Ako Energie Environnement

Azterketa termikoa, RT2012, diagnostikoak.
Irulegi - 06 19 31 33 00

Alaman et Macdonald

Arkitektura. Kanbo - 06 09 11 61 35

Ateka Studios

Lanen konzepzio eta sorkuntzak profesional eta partikuleentzat - Sortzailen objektu eta altzarien promozio eta salmenta. Miarritze - 05 59 03 97 98

Ateka Studios et Galerie

Lanen konzepzio eta sorkuntzak profesional eta partikuleentzat - Sortzailen objektu eta altzarien promozio eta salmenta. Baiona - 05 59 03 97 98

Atelier Pascal L

Antolaketa - Apainketa - Objektu kuriosak - Paper margotua. Baiona - 06 45 90 65 91

Chapelet Saint Jean

Elektrizitatea, berogailu eta aire girotua.
Kanbo - 05 59 29 25 15

Cédric Lopez peinture

Eraikinen barneko eta kanpoko pintura.
Ahetze - 06 63 62 61 42

Dibargintza

Hargintza, lauza enpresa. Makea - 05 59 01 80 97

Doc'Elec

Elektrizitate enpresa (berria eta konponketak), VMC, automatizazioa, domotika, matxura konponketa zerbitzua. Mugerre - 06 60 87 59 84

Elkar

Ingeniaritza eta metrologia ikerketa bulegoa.
Maule-Lextarre - 05 59 19 14 29



STUDIO WΔΔZ



Lola L'Haridon

Assistante
administrative
indépendante

06-24-37-67-39

lola@lolasecretariat.fr



www.lolasecretariat.fr

Elkar bat

Obralaritza. Ezpeleta - 05 59 01 42 43

Etxe berri

Hargina, lauza jartzailea, igeltseroa, lur higitzea. Urdiñarbe - 05 59 28 17 57

Iñaki Noblia

Arkitektoa. Kanbo - 06 82 56 18 23

Kusku-Habitats Insolites

Eraikuntza – Xitxuketa – Altzariak.
Donaixti-Ibarre - 06 37 29 10 61

Larripa

Elektrizitatea, bero ponpa instalazioa, klimatizazioa eta fotoboltaikoa. Basusarri - 05 59 42 42 43

Logis Confort Errobi

Garbigelako tresneria - Berokuntza - Aireztapena - Energia berriak - RGE kalifikazioa. Itsasu - 09 67 39 94 91

Meubles Iñaki

Altzari eta eskailera sorkuntzak neurrira. Ainhua - 06 84 12 47 36

Motta Cuisine

Sukalde egilea, antolatzailea, neurrira eginiko zurgintza. Angelu - 06 76 11 83 09

PBC - Comptoir de l'Ours

Tindura eta estaldura negozioa.

- Senpere - 05 59 85 29 10
- Biarritz - 05 59 85 13 65

Patxa'ma

Eraikuntza materialen desagitea eta berrerrabiltzea. Baiona - 06 11 94 73 52

Pettan Ugarte Arbide

Galdara mantentze eta konponketa. Ziburu

Plombiak

Garbigela eta komunak - Berogailua - Zinkeria - Energia berriak. Donazaharre - 05 59 37 08 41

SDE Etancheité

Irazgaiztasuna. Aloze-Ziboze-Onizegaine - 06 51 73 82 67

Soliha Pays Basque

Bizilekuen eta etxeen berritzea. Etxebizitza agente soziala. Baiona - 05 59 46 31 31

Txanka

Obren maisutza eta eraikuntza lanetako profesionalentzat laguntza. Bidarrai - 06 43 88 00 61

Xabi Betelu

Iturgintza eta argindar, eraikin berria eta eraberritzea, konponketa. Jatsu - 06 81 74 89 76

YSMO Conception

Eraikinen arduraduna. Hazparne - 06 31 68 03 69

ETXEEN SALEROSPENA

Erlea Immobilier

Etxe eta apartamentu salmenta et alokatzea. Donibane Garazi - 05 59 37 07 91

Etxalde

Etxe ondasun kolektiboen konstituzioa (usufruktu estatutua ezartzea). Angelu - 06 08 64 79 27

Soliha Pays Basque

Bizilekuen eta etxeen berritzea. Etxebizitza agente soziala. Baiona - 05 59 46 31 31

EUSKARA

AEK

Helduentzako euskarazko kurtsoak. Baiona - 05 59 25 76 09

AldaZia

Formakuntza zentroa - Euskarazko komunikazioa enpresetan - Profesional garapenerako aholkulariak. Baiona - 06 59 21 78 40

Antton Traduction - Itzulpena

Interprete – itzultzailea. Banka - 06 85 38 45 33

Bai Euskarari

Arlo sozioekonomikoaren espazioak euskaraz betetzeko eragitea, komunitatea sustatuz eta tresna, baliabide zein proiektu berritzaileak eraikiz eta partekatuz. Baiona - 05 24 33 61 96

Bertsularien Lagunak

Betsularitza sustatu, hedatu eta garatu. Senpere - 05 59 54 15 04

Ikusi ta Ikasi

Euskararen irakaskuntza enpresan, prestakuntza profesionala. Baiona - 06 07 57 11 20

Jakinola

Hizkuntz aniztasunaren sustapena - Hizkuntzen inguruko formakuntza zentroa. Baiona - 06 03 57 53 66

Peio Heguy

Interprete - itzultzailea. Baiona - 06 89 59 11 87

Plazara

Komunikazioa, aholkularitza, kudeaketa, formakuntza eta euskararen erabilera sozialaren antolakuntza. Baiona - 06 60 61 32 62

GARRAIOA, LOGISTIKA

Agur Sandrine Taxi

Taxi: Edozoin bide - 7 lekuko autoa. Milafranga - 07 69 00 46 46

Aupa

Autopartekatze zerbitzua, zerbitzu librezko ibilgailuak. Baiona - 09 83 61 91 44

Hemengo Erlea

Merkantziaren garraioaren antolakuntza profesional eta partikularrentzat, espedizioa eta banatzea lokalki, nazionalki, eta internazionalki. Baiona - 05 59 56 82 44

Landa - Bide Transport

Tokiko, nazional eta nazioarteko garraioak. Mugerre - 06 64 50 02 89

Le Basque Bondissant

Autobus garraioak - Autobus alokatzea. Tarnos - 05 59 26 25 87

SARL Bidenabar

Laborantza edo merkataritza orokorreko garraioak. Aiherra - 05 59 29 49 34

Transports Autocars Etchemendy

Bidaiaien garraio publikoa. Donibane Garazi - 05 59 37 02 92

GUNE BERDEAK

AJ Paysages

Parke eta lorategien antolaketa eta artatzea (profesionalentzat eta partikularrentzat). Milafranga - 07 71 72 06 73

Jardinerie Lafitte

Baratze, zuhaitz, landare eta abere saltegia. Lorategi eta baratzerako material salmenta. Apaingarriak.Tokiko ekoizpenak. Baiona - 05 59 42 24 42

Maia Permaculture

Permakulturako laguntza eta diseinu zerbitzua. Hendaia - 07 54 48 95 29

HEDABIDEAK

Aldudarrak bideo

Ikus-entzunezko zerbitzuak, Kanaldude euskarazko telebista partehartzailearen ekoizlea. Bidarrai - 05 24 34 50 14

Berria

Inprimatutako eta Interneteko argitalpena. Baiona - 05 59 25 62 20

Biper Berri

Tokiko informazio egunkari sortzea eta banatzea. Ezpeleta

Enbata

Informazio astekari abertzale eta progresista interneten (Enbata.info), paperezko euskal hilabetekaria. Baiona - 05 59 46 11 16

Euskal Irratiak

Euskarazko irratia. Donibane Garazi - 05 59 37 14 11

Irulegiko Irratia

Euskal Herriko irratia. Donibane Garazi - 05 59 37 14 11

Magazine Côte Basque Madame

Aldizkari lokal femeninoa. Donibane Lohizune - 05 59 43 92 57

Mediabask

Internet eta paperezko Prentsa. Urruña - 09 75 12 97 02

HONDARKINEI BALIOA EMAITEA - ZERO HONDARKIN

Baso berri

Baso berrerabilgarri pertsonalizatuen salmenta eta alokatzea. Baiona - 06 32 49 90 72

BioclimaKIT

Baratzerako konposta ontzien fabrikatzea. Urruña - 06 81 63 58 75

K-Caravane

Gertakariarentzat komun idor ibilkarien kontzepzio, alokatze eta salmenta. Itsasu - 06 01 67 23 30

Konpon Txoko Repair Café

Usaian zabor deituriko baliabideen birtokiratzea - Objektuak hondakin bilakatzen saiestea. Baiona - 06 98 96 01 85

Les Carrioles Vertes

Konpost salmenta, sentsibilizazioa, bio-hondarkinen bereizketa selektiboari buruzko formakuntza eta laguntza profesionalendako. Baiona - 06 48 41 49 30

Les petits popotins

Garbitzeko pixoihalen alokatze zerbitzua. Baiona - 07 49 27 73 42

Nini Garbi

Pixoihal garbigarrien alokatzea eta garbitzea. Familientzako artisaun produktuen salmenta. Angelu - 06 20 48 92 74

Patxa'ma

Eraikuntza materialen desegitea eta berrerabiltzea. Baiona - 06 11 94 73 52

Recycla

Elikadura gantza erabilien bilketa. Baiona - 05 59 50 06 97

Roule ma frite 64

Olio balioztatua. Bilketa, balorizazioa, salmenta. Miarritze

Tokilia

Kuxinak, poufak, bankuak edo manex artilez beteta neurrira egindako fabrikazioa eta salmenta. Manex artilea nahas-mahas saltzea. Martxueta - 07 66 06 12 43

Tree 6 clope

Ingurumenaren defentsarako eta interes orokorreko elkartea. Zigarro ipurdi bilketa eta birziklapena. Miarritze - 06 73 73 31 56

HORNIDURA PROFESIONALAK

Adour Fournitures

Medikuntza, estetika, elikadura eta komertzio guztientzako higiene produktu eta babes ekipoa. Hornidurak eta paketatzeak elikadura ofizioentzat eta saltegi guztientzat. Samatze - 06 21 45 62 89

Alokatu

Material alokatzea besta, bazkari, ezkontza eta abarrentzat. Larresoro - 05 59 93 90 22

Amikuz'elek

Telebisten eta etxeko tresnen saltegia eta konponketak. Donapaleu - 05 59 65 70 97

Barnetche

Etxe eta baratzerako etxetresna elektriko eta ekipamenduen konponketak eta saltegia. Baiona - 05 59 25 55 15



INSTITUT
Soins corps et visage
Modelages
Épilations

COIFFURE
Coupe
Coloration végétale





AUTRES PRESTATIONS
Consultation naturopathie
Cours de yoga
Sociocoiffure

graindesoleil

34 rue Arnaud Detroyat (à l'étage du magasin) - 64100 BAYONNE
Réservations par téléphone : 05.59.42.10.83
Ouvert du lundi au samedi : 9h30 - 19h (en continu)

Lorezaintzak eskaintzen zaituzte aukera haundia landaretan eta osagarrietan baita ere animalgune bat !



La jardinerie vous propose un large choix de végétaux et accessoires pour jardiner et abrite également une animalerie !



lafitte.
jardinerie

JARDINERIE LAFITTE
84, avenue du 8 mai 1945
64100 BAYONNE
Tel: 05 59 42 24 42
www.lafitte.net

Expaba Sécurité

Sute materialaren egiaztapena, mantenketak.
Hazparne - 05 59 93 25 98

Gitem Ets Larramendy

Etzetresna elektronikoen salmenta eta konponketa - telebistak, hi-fi, plantxak, egur berogailuak, antenak, parabolak.
Kanbo - 05 59 29 73 34

Gitem Orduna

Egur eta pikor berogailuen salmenta, instalatze eta konponketa - Sukaldeak - Etzetresna elektrikoak - Hi Fi eta Bideoa.
Maule-Lextarre - 05 59 28 07 50

Inox Pyrénées

Neurrira egindako inoxezko fabrikazioa.
Larresoro - 05 59 41 16 17

Labruquère

Sukalde profesionalak - Ostalaritzako ekipamendu eta hornidurak.
Baiona - 05 59 42 42 42

Le Spécialiste de l'emballage

Saltegi, elikadura eta industriarentzat paketatzeak - Paper eta paper lotkorren transformazioa. Lehuntze - 05 59 52 53 00

Le café Technique

Produktu elektronikoen salmenta eta konponketa - Kafetegia. Baiona - 06 38 05 26 60

Loubet Pro & Cie

Etzetresna elektrikoak - Telebista - Soinua - Multimedia - Sukaldeak - Egur labetxoak.
Hazparne - 05 59 29 60 53

Pulsat Hoquigaray

Etzetresna elektrikoaren salmenta, saldu osteko zerbitzua. Egurrezko eta granulu berogailuen instalatzea. Oheak. Antena eta satelite bidezko harrera. Maule-Lextarre - 05 59 28 03 03

Sepal

Elikadura arloan lan egiten duten profesionalentzat materiala. Baiona - 05 59 55 16 15

Sokoa

Bulegoko aukien fabrikazioa, metalezko apalen merkatalgoa. Hendaia - 05 59 48 24 82

HORNITZAILE BEREZIAK

KIROL BATASUNENTZAT

Eric Rougé-Surfboard

Surf taulen fabrikazio eta konponketa, modelo guztiak: polyester, epoxy. Angulu - 06 14 31 24 42

Eskutik Kooperatiba

Pilota egilea. Sara - 07 82 37 60 04

Ez Kexa

Arropa marka, kirolerako jantziak, grafismoa, serigrafia. Sara - 06 17 71 12 24

Pilotari Sports

Kirol saltetia eta jantzi fabrikazioa.
Larresoro - 05 59 70 30 70

Roman Sports

Kirol eta aisialdirako salgaiak.
Maule-Lextarre - 05 59 28 04 53

Rêves de Sports

Kirol saltetia. Donapaleu - 05 59 09 45 38

Zanzibar Production

Oihalen edota osagarrien markatzea.
Angulu - 05 59 23 19 33

LABORARIENTZAT

AFOG

Laborarien formakuntza eta laguntza kontabilitate eta kudeaketan.
Izura-Azme - 05 24 34 80 10

APFPB - Idoki

Laborari ekoizleen beharrei erantzuten duen elkarte. IDOKI labelaren garatzea.
Izura-Azme - 05 59 37 23 97

Aral pro

Laborantza eta abere hazkuntza material salmenta eta konpontzea.
Hazparne - 06 46 44 39 03

Arrapitz federazioa

Laborantza munduko elkarten sarea.
Izura-Azme - 05 59 37 23 21

Biharko Lurraren Elkartea (BLE)

Laborantza biologiko, autonomo eta xuhurraren garapena Euskal Herrian.
Izura-Azme - 05 59 37 25 45

Buru Beltza

Manex buru beltzdun ardiaren eta transumantzia sistemen zaintzea. Izura-Azme - 06 75 88 64 51

Cabinet vétérinaire Elodie Stoléar

Osteopatia, homeopatia, akupuntura animalien komunikazioarekin lagundua, gemoterapia eta lore elixirra (Bach loreak). Animalia espezie guztiak hitzordua hartuz. Hazleen eta partikularren formakuntza.
Amorotze-Zokotze - 06 71 99 83 75

Clinique vétérinaire Urt

Abereentzako artak. Ahurti - 05 59 56 26 27

Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG)

Laborantza herrikoiaaren sustatzea Euskal Herrian. Ainhize-Monjolose - 05 59 37 18 82

Euskal Herriko Laborarien Batasuna (ELB)

Euskal Herriko laborarien defentsa, baseritar eta tokiko laborantzaren sustapen sindikatua. Ainhize-Monjolose - 05 59 37 21 08

Garaziko Marexalak SEP de Vétérinaires

Medikuntza eta kirurgia, marexal aholkuak, abere ttipi eta lodiak. Donazarre - 05 59 37 28 72

Lurzaindia

Aurrezki bilketa, laborantza lurren erosketak eta laborarien instalatzeko laguntza.
Izura-Azme - 05 59 37 23 21

20

SARL Etcheverry Equipements

Abere hazkuntzarako makinen konponketa eta salmenta. Donazarre - 05 59 37 82 08

SOS Indartu

Euskal Herrian zailtasunetan diren laborarien sustengatzeko eta babesteko elkarteak.
Pagola - 05 59 37 19 15

Syndicat des vins d'Irouléguy

Irulegiko AOParen babesa eta sustatzea.
Baigorri - 07 71 76 18 41

Véronique Zenoni

Animalien osteopatia-komunikazio kontsultak, homeopatia osatuak, Bach loreak, aromaterapia... Abere mota guztiak. Hitzordu bidez. Abere hazle eta partikularren formakuntza. Ainhize - 06 32 33 78 70

INFORMATIKA (ZERBITZUAK, MATERIALAK, MANTENTZEA)

Adour Encre et Toner

Laser eta tinta kargatzea eta salmenta, partikular eta profesionalentzat. Baiona - 05 59 59 29 07

Arbisa Informatique

Konponketa - Informazioa - Laguntza - Informatika kurtsoak. Ziburu

DS Maintenance

Mantentze informatikoa (materiala eta programak). Urruña - 06 60 83 69 64

Espace copie bureautique

Bulegoentzat denetarik (altzariak, informatika, fotokopiagailuak, bulego hornidurak).
• Maule-Lextarre - 05 59 28 22 82
• Aiziritze-Gamue-Zohazti - 05 59 65 71 55

Euskal Informatika

Informatika mantentze eta salmenta.
Donibane Garazi - 05 59 28 95 24

Euskaltek

Informatika salmenta - Telefonía - Mantentze lanak - Konponketa. Donibane Garazi - 05 59 37 67 19

Formatext

Salmenta, kontseiluak, formakuntzak, mantentze informatikoa, soldata programa kudeaketa, kontularitza kudeaketa.
• Maule-Lextarre - 05 59 28 37 63
• Donapaleu - 05 59 65 90 66

Hupi

Industriari aplikatutako adimen artifizialeko soluzioen garapenean espezializatutako software argitaletxea. Bidarte - 05 64 11 52 83

Kompa-Euskalfon Informatika

Informatika saltegia. Informatikan aholku, zerbitzu eta mantenimendua.
Hazparne - 05 59 29 61 82

Les Développements Durables

Software libreetan aditua den informatika zerbitzua. Saretze eta garapen proiektuen gauzape osoan laguntza. Angelu - 09 50 52 42 42

Maysonave informatique

Informatika ekipoen konponketa eta salmenta. Konponketak etxean. Samatze - 06 71 66 35 87

Novaldi

Interneteko atari, e-komertzio, webgun eta mugikorrenzat aplikazioen sorkuntza, eta garapen bereziak. Bidarte - 05 59 01 30 90

Nubo Solutions

Informatika sozietatea – Mantentze lanak - Material eta programa instalazioak.
Baiona - 05 59 55 99 49

Proxy Mikro

Prezio apaleko ordenagailu salmenta eskolentzat, ekonomia zirkularrari esker.
Donibane Lohizune - 05 59 26 63 70

Teknico

Informatika salmenta eta konponketa.
Uharte Garazi - 06 62 07 47 84

Usta Info

Profesionalendako mantentze-lanak, material informatikoaren konponketa eta salmenta, informatika eta internet zerbitzuak, sakelako telefono eta tableten salmenta eta konponketa. Uztaritze - 05 59 70 54 94

JANTZIAK - OIHAL GAINEAN INPRIMATZEA

Akiloukap

Arropa ekologiko salmenta. Ahuntz esne xaboiaren diseinu eta salmenta. Suhuskune - 07 88 00 43 23

Ez Kexa

Arropa marka, kirolerako jantziak, grafismoa, serigrafia. Sara - 06 17 71 12 24

Harizuri

Diseinatzaile grafiko eta ehungintzako sorkuntza autonomoak, serigrafia. Lekorne - 06 89 33 54 10

Kaixo Print

Serigrafia tailerra. Donibane Lohizune - 06 24 68 52 44

Katxi Klothing

Jantzien kreazio eta salmenta.
Donibane Lohizune - 05 47 75 99 13

Pott Serigrafia

Serigrafia, formakuntzak. Baiona - 06 83 26 85 75

Protho 64

Jantzi eta objektuen pertsonalizazioa, partikular eta profesionalentzat (enpresa edo elkarte). Baiona - 06 63 02 75 65

Zanzibar Production

Oihalen edota osagarrien markatzea.
Angelu - 05 59 23 19 33



EUSKAL HERRIKO
LABORANTZA GANBARA

Pour une agriculture paysanne et durable
Laborantza herrikoi eta iraunkorraren alde

Transmission		Transmisioa
Installation		Instalazioa
Autonomie		Autonomia
Ressources locales		Tokiko baliabideak
Qualités des produits		Kalitatezko ekoizpenak
Paysans nombreux		Laborari anitz
Territoire vivant		Lurralde bizia

www.ehlgbai.org - 05 59 37 18 82

KOMUNIKAZIOA (LOGO, KOM EUSKARRIAK, WEB GUNEAK, ARGAZKIAK ETA BIDEOAK, ILUSTRAZIOAK, ENTSEINA...)

364 Communication

Komunikazio agentzia.
Donibane Lohizune - 05 59 43 92 57

Agence Iltze

Komunikazioa eta komunitatearen kudeaketa:
sare sozialak, webguneak, prestakuntza.
Itsasu - 07 68 60 37 86

Aldudarrak bideo

Ikus-entzunezko zerbitzuak, Kanaldude
euskarazko telebista partehartzailearen
ekoizlea. Bidarrai - 05 24 34 50 14

Art et Lumière

Partikular eta profesionalentzako argazki
estudioa. Miarritze - 05 47 02 25 76

Atelier Etcetera

Grafismoa, Web eta ilustrazioa.
Baiona - 06 73 55 28 17

Bixoko

Zure proiektuarentzat eduki ezberdin guztiak
proposatzten dituen komunikazio agentzia:
grafismoa, webguneak, sare sozialak, argazki,
bideo... Baita inpresioak ere komunikazio
euskarrientzat, multzo handi edo ttikietan.
• Baiona - 05 47 75 80 00
• Amendeuze-Unaso - 05 47 75 80 00

Bleu Vif

Komunikazio agentzia - Logotipo, packaging,
marketing, liburuxka, salmenten promozioa,
webguneak. Angelu - 05 59 31 35 00

Ekode productions

Ikus-entzunezko komunikazioa, bideo eta
argazkiak, aireko argazkilaritza (drone).
Milafranga - 06 11 08 66 65

Euskal Hedabideak

Ipar Euskal Herrian webgune, prentsa idatzi
eta ikusentzunezko euskarazko komunikazioan
berezitua den publizitate agentzia. Euskarazko
5 hedabideak biltzen ditu (Herria astekaria,
Kanaldude.eus web TB partehartzailea, Ipar
Euskal Herriko Hitza astekaria, Euskal Irratiak
5 irrati federakuntza eta Kazeta.eus).
Egitura guziek dituzten gertakari, produktu
edo zerbitzuak lurralde osoan ezagutarazteko
aukera paregabea. Bidarrai - 07 71 61 70 98

Faustine design

Grafismoa, webgune diseinua eta ilustrazioak.
Bokale - 07 61 93 13 04

Harizuri

Diseinatzaile grafiko eta ehungintzako
sorkuntza autonomoak, serigrafia.
Lekorne - 06 89 33 54 10

ID Izar Design

Komunikazio bisuala. Diseinu grafikoak.
Argazkia. Inpresioa. Web. Baiona -
05 59 50 06 98

Izarte komunikazioa

Komunikazioa, publizitatea, grafismoa.
Uztaritze - 05 59 25 55 64

JB Graphiste

Diseinatzaile grafikoa, komunikazio bisuala.
Uztaritze - 06 63 74 26 81

Julia Loste

Grafista - Haur eta helduentzako Eko-sorkuntza
atelierra. Angelu - 06 63 90 08 73

La Scep

Komunikazio agentzia. Baiona - 06 29 64 07 32

Mak2com

360° komunikazio orokor agenzia - On line eta
off line komunikazio estrategia.
Angelu - 05 59 03 60 57

Marka

Seinaletika - Erreprografia - T-shirt
pertsonalizazioa. Itsasu - 05 59 26 23 59

USTA'INFO
Informatique & Téléphonie
au cœur du Pays Basque



MAINTENANCE



RÉPARATION



VENTE



FORMATION

Batzer Karrika - 64480 USTARITZ
05 59 70 54 94 - contact@usta-info.fr



Novaldi

Interneteko atari, e-komertzio, webgun eta mugikorren aplikazioen sorkuntza, eta garapen bereziak. Bidarte - 05 59 01 30 90

Patxi Lascarai

Argazkilaria. Donibane Lohizune - 05 59 26 11 91

Pierre Alex Photographe

Portretu eta ezkontzetan berezitutako argazkilaria. Maule-Lextarre - 06 72 11 58 84

Pott Serigrafia

Serigrafia, formakuntzak. Baiona - 06 83 26 85 75

Pub Factory SN

Errotuluak, margotutako letrak eta itsasgarriak, serigrafia, errotulazioa eta komunikazioarekin lotutako edozein eragiketa egitea eta instalatzea. Angelu - 05 59 25 69 96

SARL Miatu

Bulegotik eta informatika tresnetan formakuntzak. Enpresentzat aholkuak arlo digitalean eta mekanika ingeneritzan. Argazkilaritza eta bideoa. Hazparne - 06 99 83 93 58

Studio Waaz

Komunikazio agentzia. Miarritze - 05 59 70 38 46

Zanzibar Production

Oihalen edota osagarrien markatzea. Angelu - 05 59 23 19 33

KONTABILITATEA, ORDAINSARIA, IDAZKARITZA, FINANTZIA ZERBITZUA, AHOALKULARITZA

AFOG

Laborarien formakuntza eta laguntza kontabilitate eta kudeaketan. Izura-Azme - 05 24 34 80 10

AGP*

Langileen kudeaketa. Baiona - 05 59 63 40 18

Cabinet FAC - Fiduciaire d'Audit et de Conseil

Kontu adituak. Basusarri - 05 59 42 59 00

Cabinet Sabarots et Associés

Kontu adituak. Basusarri - 05 59 42 59 10

Cabinet Sabarots et Associés

Kontu adituak. Donibane Garazi - 05 59 37 02 12

Cabinet Sallaberry

Kontulari aditua. Angelu - 05 59 52 47 90

Cegeboba

Zergen administrazioak onetsitako kudeaketa zentroa z°107640. Enpresa ttipien kudeaketa, aholkuak, formakuntza. Angelu - 05 59 03 25 25

Compact

Giza arloko baliabidetan eta lantsariaren externalizazioan berezitua. Giza neurriko enpresa, bezeroekiko hurbiltasuna predikatzen duena. Angelu - 05 59 55 41 46

Dialogue Social Pays Basque

Mutualizazioa - Enpresa ttipientzat giza baliabideak. Baiona - 07 68 17 06 25

Eneca

Enpresentzat kontseiluak arlo sozial, gestio, ordainsari eta juridikoan. Kontu adituak. Donibane Garazi - 05 59 37 36 79

Finacoop Nouvelle Aquitaine

ESSeri zuzendutako kontu, juridiko eta finantza arloko aditutzak. Baiona

Herrikoa SCA - Lola L'Haridon

Inbertsio eta finantza zerbitzuak. Angelu - 05 59 25 37 30

Lola secrétariat

Administrazio laguntzaile independentea. Heleta - 06 24 37 67 39

Pilot

Kontabilitatea. Baiona - 07 60 43 28 55

Sers Walter France

Kontu aditua - Kontu-ikuskatzea - Aholkularitza - Kontu mandataritza. Baiona - 05 59 52 18 20

KOSMETIKOAK, ARTA PRODUKTUAK

Akiloukap

Arropa ekologiko salmenta. Ahuntz esne xaboiak diseinu eta salmenta. Suhuskune - 07 88 00 43 23

Etxean Egina

Eskuz eginiko xaboi eta kosmetikoak. Baigorri - 05 59 37 93 42

Kalamu cosmetik

Kalamu landare-olioan oinarritutako kosmetika ekologikoen ekoizlea eta sortzailea. Lohitzüne-Oihergi - 06 87 99 01 34

Larrungo Xaboina

Xaboi fabrikazio eta salmenta. Urruña - 06 41 11 14 16

Lur kosmetiko naturalak

Kosmetikoen fabrikazio eta salmenta. Senpere - 06 29 90 34 90

O'Lurra

Urki sapa biologiko biltzea eta kosmetiken fabrikazioa. Aloze-Ziboze-Onizegaine - 06 82 25 35 68

KUTXA ERREGISTRATZAILEA (ETA HORNIGAIK)

ACSIO SARL

Salmenta puntuak kudeatzeko ekipoen salmenta, POS sistema, ordainketa sistema elektronikoa eta bideo zaintza. Hazparne - 06 73 08 30 36

Aski Soft

Diru kutxentzat software editorea - Aplikazio berezien garapena. Angelu - 09 83 08 64 81

Collectivité Service

Bulego hornidurak, bulego altzariak, bideo proiektagailuak, fotokopiagailuak, kutxa erregistratzaileak. Profesional eta partikularrentzat. Baiona - 05 59 55 16 86

TEG France

Kutxazainak - Alarmak eta kamerak - Diru mekanismo automatikoak. Arbona - 05 59 50 00 10

LANGILEEN KONTRATATZEA, FORMAKUNTZA, LAGUNTZA

ABL Emploi

Kontratazio enpresa, aldi baterako lana. • Baiona - 05 59 58 26 26 • Itsasu - 05 59 01 66 30

Agence Itze

Komunikazioa eta komunitatearen kudeaketa: sare sozialak, webguneak, prestakuntza. Itsasu - 07 68 60 37 86

AldaZia

Formakuntza zentroa - Euskarazko komunikazioa enpresetan - Profesional garapenerako aholkulariak. Baiona - 06 59 21 78 40

Andere Nahia

Enpresagintzan sartzen diren emazteentzat sustengu eta laguntza. Ezpeleta - 06 77 46 82 26

Antola Coopération

Enpresentzat kontseiluak. Senpere - 06 83 82 98 34

Atelier Lan Berri

Proiektuen laguntza (sorkuntza, negozio transferentziak bereganatzea, lurralde garapena; lanbide karrerak bermatzea). Baiona - 05 59 52 56 03

Bihar

Eko-formakuntza profesionalak proposatzen dituen erakundea - Qualiopi labela. Baiona - 07 61 86 72 27



**TOUS TRAVAUX D'IMPRIMERIE, IMPRIMERIE OFFSET, NUMÉRIQUE,
CREATION GRAPHIQUE, PAO, LOGO...**

Z.I. des Pontôts - 2 rue de l'Industrie - 64600 ANGLET
E-mail : imprimeriemarcos@gmail.com
www.imprimerie-marcos.fr
05 59 63 03 38



IMPRIMERIE
DARGAINS

1899

L'Artisan
qui fait bonne impression

SAINT-JEAN-DE-LUZ



www.imprimeriedargains.fr

6, rue du Maréchal-Harisse • T. 05 59 26 04 35

Centre d'appui Laneko

Lan-espazio partekatua, proiektuen arduradunei laguntza eta Hendaia hiriarren garapen ekonomiko eta territoriala.
Hendaia - 06 76 75 72 41

Compact

Giza arloko baliabidetan eta lansariaren externalizazioan berezitua. Giza neurriko enpresa, bezeroekiko hurbiltasuna predikatzen duena. Angelu - 05 59 55 41 46

Dante Conseil et Accompagnement

Elkarte eta enpresendako estrategia eta berrikuntza aholkularitza. Garapenerako laguntza. Formakuntza. Baiona - 06 32 38 23 19

Éveiller sa nature

Bertako belar medikuntza formazioa.
Lekorne - 06 45 78 80 88

Hegoa Formation

Prestakuntza antolamendua.
Baiona - 06 73 84 23 91

Herrikoa SCA

Inbertsio eta finantza zerbitzuak.
Angelu - 05 59 25 37 30

KABIA - Maison de l'économie sociale et solidaire

Euskal Herrian ekonomia sozial eta solidarioa sustatzeko eta laguntzeko elkarteak.
Miarritze - 07 49 35 22 81

Odace

Xiberoko lantegiak sustengatzen dutian egitura. Gotaine-lrabarne - 05 59 19 12 10

SARL Miatu

Bulegotikan eta informatika tresnetan formakuntzak. Enpresentzat aholkuak arlo digitalean eta mekanika ingenieritzan. Argazkilaritza eta bideoa.
Hazparne - 06 99 83 93 58

MEZENASGOA

Fonds de Dotation Culture Kultura

Euskal Herriko artistentzat mezenasgoa.
Baiona - 06 44 96 83 90

Geroa

Mezenasgoa. Azkaine - 07 72 40 95 59

Mezenago

Gertakariak eta mezenasgo kontseiluak.
Senpere - 06 89 99 75 73

OROTARIKOAK

De fil en aiguille

Mertzeria, lena eta emazteentzat gaueko jantziak. Kanbo - 05 59 29 32 68

OSASUNA ETA ONGIZATEA LANEAN

Association Oihaneki

Ekiterapia eta basoko ongizaterako laguntza.
Jatsu - 06 11 52 17 70

Cabinet Chiropratique-Pierre Buraglia

Kiropraktikoa, kontsultak, enpresen esku-hartzeak, MMSen prebentzioa eta tratamendua. Bidarte - 06 24 67 37 47

Dominique Laricq Ostéopathe

DO osteopata eta kinesiologia.
Bidarte - 07 88 33 52 30

PAPERTEGIA, ERREPROGRAFIA, INPRIMATEGIA

Amikuz'échos Borda

Prentsa, liburu denda, paper denda, lotoa.
Donapaleu - 05 59 65 63 69

Ascainhoa

Errotulazio fabrika, 3D inprimaketa, grabatua eta laser bidezko mozketa. Azkaine - 06 62 77 58 56

Bixoko

Zure proiektuarentzat eduki ezberdin guztiak proposatzen dituen komunikazio agentzia: grafismoa, webguneak, sare sozialak, agazki, bideo... Baita inpresioak ere komunikazio euskarientzat, multzo handi edo ttikietan.

- Baiona - 05 47 75 80 00
- Amenduze-Unaso - 05 47 75 80 00

Collectivité Service

Bulego hornidurak, bulego altzariak, bideo proiektagailuak, fotokopiagailuak, kutxa erregistratzaileak. Profesional eta partikularrentzat. Baiona - 05 59 55 16 86

Espace Copie Imprimerie Basse-Navarre

Diseinu grafikoa, inprimaketa edozein euskarri eta neurrietan: paper, paper itsaskor, oihal, pvc, aluminio... Donapaleu - 05 59 65 93 20

Espace copie bureautique

Bulegoentzat denetarik (altzariak, informatika, fotokopiagailuak, bulego hornidurak).

- Maule-Lextarre - 05 59 28 22 82
- Aiziritze-Gamue-Zohazti - 05 59 65 71 55

Imprimerie Dargains

Inprimategia. Donibane Lohizune - 05 59 26 04 35

Imprimerie Marcos

Inprimategia. Angelu - 05 59 63 03 38

Imprimerie Mendiboure

Inprimaketa - Komunikazioa. Kanbo - 05 59 63 12 10

Modern Buro 64

Bulego hornidurak eta altzariak. Fotokopiagailuak. Angelu - 05 59 52 16 49

Nexxen multimédia

Fotokopiak - Inprimatzek - Internet konexioa - Sorkuntza grafikoak - Webgune sorkuntzak. Baiona - 05 59 25 75 30

Ticket Print

Inprimategi numerikoa. Atharratze-Sorholuze - 05 59 28 39 69

28

SALTZAILE ELKARTEAK

Pays Basque au Cœur

Euskal Herri barnekaldeko komertzio erakundea. Donapaleu - 06 38 43 28 32

UCA Garazi-Baigorri

Garazi-Baigorriko Merkataritza eta artisautza batasuna. Donibane Garazi - 06 26 54 78 20

UCA d'Amikuze-Iholdi-Oztibarre

Merkatarien eta Artisauen Elkartea. Donapaleu - 06 26 08 32 03

UCA de Cambo-les-Bains

Kanbo - 06 66 58 61 30

Union Commerciale et Artisanale de Soule

Xiberuko Merkataritza eta artisautza elkartea Maule-Lextarre - 06 76 01 77 84

SORTZAILEAK, ARTE ALTZARIAK ETA OBJEKTUAK

Adarra Créations

Ebanista - Zurgina. Donibane Lohizune - 05 59 26 81 02

Aizean

Lanen konzepzio eta sorkuntzak profesional eta partikuleentzat - Sortzailen objektu eta altzarien promozio eta salmenta. Baiona

Alki SA Scop

Altzari fabrikazioa. Itsasu

Atelier Roseau

Podo-ortesta, zapatagintza, neurrira eginiko oinetakoak, mendi eta kaleko zapatak, zapata ikerketa bulegoa. Baiona - 05 59 46 15 90

Atelier Tresallet

Optikari artisau. Baiona - 05 40 07 02 72

Biperkrea

Josketa tailerra. Ezpeleta - 07 68 15 35 19

Don Quichosse

Artisaua, eskuz egindako espartinak.

- Maule-Lextarre - 05 59 28 28 18
- Ortzaize - 05 59 37 79 38

Erreka ttipia

Haurrentzako arropa eta osagarrien fabrikazioa Haur eta helduentzako joskintza eskolak. Angelu - 06 98 87 64 09

Erro Maroquinerie

Larruki saltegia. Angelu - 05 33 09 09 73

Eskutik Kooperatiba

Pilota egilea. Sara - 07 82 37 60 04

Eskuz Holakatua

Apainketa objektuen sorkuntza. Ainhoa - 06 81 69 20 46

Espadrilles Zétoiles

Eskulangile, espartin tradizionalen fabrikatzailea. Sohüta - 05 59 28 20 18

Etche Déco

Mertzeria, jantzigintza, altzari-ezartzea. Maule-Lextarre - 05 59 28 20 57

Fablabea

Fablab eta herengunea : jakintza transmisioa eta fabrikazio digitalerako laborategi lokala. Hazparne - 06 99 83 93 58

Façon Cuir

Zaldi zelagintza eta larruki produktuen fabrikazioa - Zaldi zelen erreparatzea. Larresoro - 05 54 81 01 30

Harispuru Euskal Herriko Makilak

Makila egile. Ibarla - 05 59 37 82 31

Jongleurs de terre

Eskultura, zeramika. Kanbo - 06 71 64 30 62

Lames de Sames - Couteaux du Pays basque

Plegatu daitezken ganibeten ekoizpen eta salmenta – Ganibeten zorroztea. Angelu - 06 08 28 50 83

Louise Bougie

Etxeko kandela usaintsuen fabrikazioa. Donibane Lohizune - 06 73 38 83 35

Lur Saskia

Saskigintza. Urrüstoi-Larrabile - 05 47 86 00 08

Mercerie Les Doigts d'Or

Mertzeria - Jantzi egokitzapenak. Donibane Lohizune - 05 59 26 37 97

Poterie Goicoechea

Bustin errez eginiko ontzien fabrikazio eta salmenta.

- Ortzaize - 05 59 37 71 30
- Donibane Lohizune - 05 59 43 17 20

Poterie Navarraise

Apaindurako eta jateko bustinezko ontziak - Gresak, egur errautsarekin eginak. Donibane Garazi - 05 59 37 34 46

Régis Pochelu

Harritzko zizelketak - Partikularar edo talde ikastaldiak. Lekorne - 06 26 72 18 38

So Frivole

Dentela arinkeri bitxien sorkuntza. Donibane Lohizune - 06 50 92 79 84

Sokoa

Bulegoko aulkien fabrikazioa, metalezko apalen merkatalgoa. Hendaia - 05 59 48 24 82

Tannerie Garat

« Basserie » delako metodo tradizionalarekin behi larruen ondu begetala - Larruak. « Entreprise du Patrimoine Vivant » labela. Armendaritze - 05 59 37 61 57

Tokilia

Kuxinak, poufak, bankuak edo manex artilez beteta neurrira egindako fabrikazioa eta salmenta. Manex artilea nahas-mahas saltzea. Martxueta - 07 66 06 12 43

Zatiki Mosaïques

Mosaiko sorkuntza bereziak, mosaiko proiektuak apainketarentzat, lehengo mosaikoen berritzea...Baiona - 06 80 07 39 24



SOLUTIONS POUR LE BUREAU

Bulego Horniketak

Baionako St Espiritu auzoan
16 Marechal Juin etorbidea

05 59 55 16 86
www.collectivite-service.com

L'informatique pour l'entreprise

16 Marechal Juin Etorbidea

64100 Baiona

05 59 55 99 49

www.nubo-solutions.com



SUKALDARITZA KOLEKTIBOA, JANARI PRESTATZAILEA

Aneth & cerfeuil

Janari prestatzailea, ekitaldiak eta sukaldaria etxean, kalitatezko janaria.
Uztaritze - 05 59 48 74 04

Bar Restaurant Trinquet Eskularia

Etxeko sukaldaritza tradizionala - Janari prestatzailea. Milafranga - 05 59 31 47 16

Begi Gose

Janari prestatzaile - Eramateko otorduen salmenta. Azkaine - 05 59 54 42 86

Charles's galerie culinaire

Ostatu-Jatetxe-Janari prestatzailea-Sala alokatzea. Miarritze - 06 89 34 31 58

Chez Scott

Jatetxea eta janari prestatzailea.
Miarritze - 05 59 22 85 98

Ezkaratza

Janari prestatzaile eta laborari mahaina.
Heleta - 05 59 37 65 90

GS Taloa

Talo fabrikazio eta salmenta - Ekitaldietarako zerbitzuak eta sukaldeko materialaren alokatzea. Azkaine - 06 07 60 06 74

Gozo Gose

Baserriko Idoki eta produktu biologikoekin ari den janari prestatzailea.
Donapaleu - 07 85 87 62 81

Hôtel Mendionde

Hôtel - Gosariak - Entrepresen seminarioak - Gela alokatzea - Familiak ongi etorriak dira.
Senpere - 05 59 54 14 90

Kintalo

Ostalaritza ibiltaria : taloak, etxeko patata frijituak. Euskal berezitasunak. Ekitaldiak.
Angelu - 07 81 14 96 28

La Cantine Bretonne

Bretoi ezagutzen oinarritutako ostalaritza mugikorra. Urruña - 06 40 83 03 23

La table des compagnons

Jatetxe bistronomikoa - Mintegia
Angelu - 05 59 52 82 62

Lapurdiko taloak

Talo biologikoen ekoizpena eta salmenta (aurretik eskatuz). Ziburu - 06 64 30 82 02

Le Café de la Baleine

Ostatu - Jatetxe. Miarritze - 05 59 85 65 87

Le Spot'

Taberna, braseria, arratsaldeko eta asteburuko ekitaldiak. Bidarte - 05 50 54 85 41

Maison Balme

Boilurraren inguruko janari saltegia. Lekuan berean jateko edo eramatekoa.
Baiona - 06 17 74 52 99

Maison Balme

Boilurraren inguruko janari saltegia. Lekuan berean jateko edo eramatekoa. Ekitaldientzat janari prestatzailea.

- Miarritze
- Angelu - 06 78 59 32 84

Mutturfin - Cuisine ambulante

Food truck - Lekuko produktuekin egindako sukaldaritza - Janari prestatzailea.
Donamartiri - 07 61 73 53 50

Ogibarnia

Sukaldaritza tradizionala - Gela alokatzea.
Makea - 05 59 93 30 35

Paxkal traiteur

Janari prestatzailea. Uharte Garazi - 05 59 37 34 66

Suhari

Sukaldaritza kolektiboa. Senpere - 05 59 54 17 96

Zapi: La Trattoria des bons amis

Janari prestatzailea - Jatetxea.
Baiona - 05 59 63 48 03

TELEFONIA - INTERNET

Euskaltek

Informatika salmenta - Telefonia - Mantentze lanak - Konponketa.

Donibane Garazi - 05 59 37 67 19

Izarlink

Telekom operadorea, Internet eta telefonia profesionalentzat. Bidarte - 05 64 11 54 14

Kompa-Euskalfon Informatika

Informatika saltegia. Informatikan aholku, zerbitzu eta mantenimendua. Hazparne - 05 59 29 61 82

No Way

Telefono mobila guztientzat, smartfono marka guztientzat pieza aldagarriak eta osagarrien salmenta eta konponketa. Zigarreta elektronikoko salmenta gunea. Telefono, informatika, hifi tresnen eta etxetresna elektriko salmenta.

Donibane Lohizune - 05 59 51 00 51

URA - ENERGIA

Hegoa énergies

Energia berriztagarriak erabiltzen dituzten energia ekoizpen sistemen ikerketa eta gauzatzea. Hazparne

Lagun

Komunitate eta partikularrei zerbitzua, edateko uraren banaketa, saneamendua, ingurumena.

Atharratze-Sorholüze -

05 59 28 68 08

ZERBITZU PUBLIKOAK

Locations et droits de places

Herriko etxeen gelak, mahainak, jar lekuak, karpn alokatzea. Azkaine - 05 59 54 68 30

Mairie - Locations emplacements marché

Merkatuko lekuen alokatzea.

Azkaine - 05 59 54 68 32

Mairie - Services en mairie

Egur zatien salmenta - Jabego publiko okupatzen - Fotokopiak eta hondakin ontzien alokatzea. Ainhoa - 05 59 29 92 60

Mairie d'Ustaritz

Orri salketa, Orri igortzea, sala alokatzea, tennis kirol zelai alokatzea (Etxeparea eta Landagoyen), Trinket eta Kiroleta ezker pareta alokatzea, Ibilaldi gidaliburu eta lehengo Uztaritze gidaliburu salketa, Matèrial prestatzea. Uztaritze - 05 59 93 00 44

Régie Garazi: Droit de plaçage

Kokatzeko dretxoa.

Donibane Garazi - 05 59 37 00 92

Régie d'Hendaye: Location salles municipales

Udal alokairuen ordainketa.

Hendaia - 05 59 48 23 23

Régie d'Hendaye: Stationnement

Aparkalekuaren harpidetza eta aparkaleku osteko txartela. Hendaia - 05 59 48 23 15

Régie de recettes unique de produits divers

Hautzaindegia, jantokia, herriko igerilekua, tenis-zelaia, su-egur eta arkazia lotak salgai, karta eta liburuak salgai, eremu publikoaren erabiltze baimena, alokatzeko salak, herriko hilerriaren uztea. Sara - 05 59 54 20 28



155 chemin de Pignadas 64240 HASPARREN

05.59.93.25.98

contact@expaba.com



Jean Michel Gonzalez

EXTINCTEUR • DESENFUMAGE • BLOC DE SECOURS • ROBINET
INCENDIE ARMEE • DETECTION INCENDIE • PORTE COUPE-FEU •
POTEAU INCENDIE • COLONNES SÈCHES •
SIGNALISATION • FORMATION INCENDIE • DÉFIBRILLATEUR



EDARIAK ETA ELIKAGAIAK

LABORARI EKOIZLEAK ZUZENEAN P.36	Edari, arno, edari bizi P.51
Arrain hazkuntza..... P.36	Gasnak eta beste esnekiak P.52
Biperrak, Ezpeletako biperrak..... P.36	Harategiak, urdaitegiak, kontserbak P.52
Edari, arno, edari bizi P.36	Kontserba begetarianoak, aperitifako ekoizpenak, hedagarriak P.53
Eztia eta erlategien produktuak, erreximentak P.37	Okindegia, pastizategiak, taloak . P.53
Fruituak, barazkiak P.37	Olio, ozpin, espeziak P.55
Gasnak eta beste esnekiak P.43	BANAKETA, SALMENTA P.56
Harategia, urdaitegia, kontserbak.. P.45	Arraindegia, itsaskiak P.56
Hegaztiak, arroltzeak..... P.47	Edari, arno, edari bizi P.56
Irina, polenta P.48	Eztia eta erlategien produktuak, erreximentak P.57
Lore eta barazki landareak P.48	Fruituak, barazkiak P.57
Tisanak - belar usaintsuak P.49	Gasnak eta beste esnekiak P.57
OFIZIALEAK, EGILEAK P.49	Handizkako janari saltzailea P.57
Biperrak, Ezpeletako biperrak..... P.49	Janari dendak, etxaldeko eta biologiko ekoizpenen salmenta P.59
Bixkotx, makarroi, txokolate, izozkiak P.49	
Duteak, kafeak P.51	

LABORARI EKOIZLEAK ZUZENEAN

ARRAIN HAZKUNTZA

Pisciculture Ispéguy

Ortzadar amuarrainak, prozesatzeko tailerra, tripa amuarrainak eta tamaina askotako amuarrainak. Baigorri - 05 59 37 41 03

Truite de Banka

Amuarrain hazkuntza. Banka - 05 59 37 45 97

BIPERRAK, EZPELETAKO BIPERRAK

Atharri

Ezpeletako biper AOP ekoizle eta baratzezaintza. Itsasu - 06 16 11 63 17

Belazkabieta

Ezpeletako biperra AOP, Itsasuko gerezi erreximenta, bildotskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak. Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Biperduna

Barazki ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruituak. Salmenta baserrian. Kanbo - 06 64 82 39 58

Bipil Aguerria

Garagardogile eta Ezpeletako biper, ezti eta limonada ekoizlea. Ezpeleta - 07 52 02 06 55

Ferme Harizkazuia

Ezti ekoizlea eta erlategi ekoizpenak - Baserri pedagogikoa. Kanbo

Haranea

Baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta salmenta - Ezpeletako biper biologikoa - Idoki labela. Itsasu - 05 59 93 92 43

L'atelier du piment

Bisita ludikoak, dastaketak dohainik, Ezpeletako biperraren eraldaketa. Ezpeleta - 05 59 93 90 21

Lurretik

Biper ekoizlea. Lekuko ekoizpen saltegia. Etxaldearen bisitak dohan maiatzetik urria arte, astearte eta ostiraletan 11:00etan (eta hitzordua harturik). Ezpeleta - 05 59 93 82 89

Maritxu eta Eric Amestoy

Ezpeletako piper ekoizle eta transformatzailea; arraultzeak eta barazkiak. Haltsu - 06 16 44 59 42

Mon Pimentier

Ezpeletako biper ekoizpen eta transformazioa - Sukaldaritza tailerrak eta arte galeria. Ezpeleta - 05 59 29 29 89

Stéphane Michelena

Baratzezaina, Ezpeletako biperra (AOP), Arto Gorria. Ezpeleta - 06 18 80 84 89

Uronakoborda

Ezpeletako Biperra AOP - Kintoa AOP zerrikoa. Ainhua - 06 21 11 66 92

EDARI, ARNO, EDARI BIZI

Biperduna

Barazki ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruituak. Salmenta baserrian. Kanbo - 06 64 82 39 58

Bordaxuria

Arno ekoizlea AB, Irulegi sormarka. Izpura - 06 86 56 66 94

Cidre Eztigar

Sagarno eta sagar jus ekoizpen eta salmenta, tokiko sagar mota ezberdinekin. Donaixti-Ibarre - 05 59 37 87 12

Domaine Etxondoa

Arno egilea - AB konbertsioa. Izpura - 06 71 40 99 08

Domaine de Licerrasse

Irulegi AOC Mahats ekoizlea. Baigorri - 06 85 34 41 01

Espila

Mahastizaina - Pottoka hazlea. Azkarate - 05 59 37 78 87

GAEC Iribarne

Ahatekia: gibel gizona, urinekoa, pateak, gantxigorak - Sagarno. Lasa - 06 71 41 63 34

Geretx

Garagardoa, lupulua eta malta fabrikatzea. Luhuso - 06 85 01 18 13

Maison de la chataigne Basque

Euskal gaztaina ekoizpena eta eraldatzea (erreferentziatzko 18 produktu). Makea - 06 52 15 46 25

Sainte-Marie Panpi

Kintoa euskal zerria (AOP), oilaskoak, sagar jusa, gerezi erreximenta. Landibarre - 06 08 04 74 16

Xarnegu Sagarrak

Lekuko sagar motea ezberdinekin eginiko sagar jus eta sagarno ekoizpena, fabrikazioa eta salmenta. Bastida - 06 83 17 24 97

EZTIA ETA ERLATEGIEN PRODUKTUAK, ERREXIMENTAK

Belazkabieta

Ezpeletako biperra AOP, Itsasuko gerezi erreximenta, bildotskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak. Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Bipil Aguerria

Garagardogile eta Ezpeletako biper, ezti eta limonada ekoizlea. Ezpeleta - 07 52 02 06 55

Ferme Harizkazuia

Ezti ekoizlea eta erlategi ekoizpenak - Baserri pedagogikoa. Kanbo

Hôtel Restaurant Ithurria-Café Ezkurra

Hotela - Jatetxea (Michelin gidan izar 1) - Taberna - Etxeko erreximenta ekoizpena. Ainhua - 05 59 29 92 11

Idoia Apiculture

Erlezain profesionala: eztia, polena, propolis, erlekumea, erregina biologikoa, Nature & Progrès. Mugerre - 09 54 47 90 65

L'Abeille Bleue

Erlezaina: eztia, polena, propolis, espezia bixkotx. Laborantza Biologiko labela. Ziburu - 06 77 52 41 45

Le Rucher Chirintaldia

Bithirina - 05 24 37 12 02

Lorez Lore

Ezti ekoizlea eta erlategiko produktuak. Ezpeleta - 06 77 67 80 09

Maison de la chataigne Basque

Euskal gaztaina ekoizpena eta eraldatzea (erreferentziatzko 18 produktu). Makea - 06 52 15 46 25

Pekoborda / Ferme Apicole Behoteguy

Erlezain - Eztia, polena, propolis, espezia bixkotxak eta eztiarekin egindako beste goxokiak. Urdiñarbe - 07 84 91 03 28

Sainte-Marie Panpi

Kintoa euskal zerria (AOP), oilaskoak, sagar jusa, gerezi erreximenta. Landibarre - 06 08 04 74 16

Ursumu

Ardi gasna, esnea, gaztanbera, jogurta, Itsasuko gerezi erreximenta eta beste ekoizpenak. Itsasu - 05 59 29 21 42

FRUITUAK, BARAZKIAK

Amandine et Aymar Bourgy

Barazki ekoizpen biologikoa - AB Labela. Amenduze-Unaso - 06 18 49 14 14

Antoine Ducoulombier

Baratzezain, sendabelar eta onddoak. Senpere - 09 53 31 44 66

Atharri

Ezpeletako biper AOP ekoizle eta baratzezaintza. Itsasu - 06 16 11 63 17

Bachacou David

Oilasko - oilo errule - fruitu ttikiak eta fruitu transformatuak. BIO labela. Bunuze - 06 58 59 89 24

Beñat Lecuona Maraicher

Baratzezaina. Sara - 06 13 74 55 35

Biperduna

Barazki ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruituak. Salmenta baserrian. Kanbo - 06 64 82 39 58

Domaine Xixtaberri

Ahabia biologikoaren bilketa, publikoari idekia. Kanbo - 07 77 77 10 52

Elcano - Amizolako Landa

Baratze gintza biologikoa. Donibane Lohizune - 06 27 83 49 98

Etxetik

Beren fruituak erabiltzen ez dituzten partikularren etxeko fruituak bildu eta erreximena, jelada, fruitu pasta eta jusen fabrikazioa eta salmenta. Senpere - 05 47 02 72 44

Etxexuriako baratzea

Fruituak: sagarrak, udareak, gereziak, mertxikak, abrikotak, aranak eta fruitu ttipiak: marrubiak, mugurdiak, martxukak, ahabiak, kassis eta grosella. Behauze - 06 70 78 90 07

Ferme Berroeta - HanGora Etxaldea

Angora ahuntzen hazkuntza (AB) eta mohair artile salmenta; kontserbatzen diren barazkiak patatak, tipulak, kuiak, ilar lehorrak (sasoinaren arabera) AB. Hozta - 05 59 49 02 33

Ferme Pintan Darricau

Ekoizle - Baratzezaina - Salmenta zuzena. Baiona - 05 59 55 10 03

Ferme fruitière de Lambarre

Fruitu arbolak, marrubiak. AB labela. Urdiñarbe - 06 86 10 63 13

GAEC Aroztegi

Ossau Iraty gasna transformazioa, barazkiak eta ezpeletako biper biologikoa. Itsasu - 06 35 29 79 19

GAEC Etxexuria

Baratzezaintza. Irisarri - 06 14 15 76 63

Hurpeau Vincent

Ezpeletako biperra AB eta Idoki, lore eta barazki landareak. Ezpeleta - 06 81 37 16 76

La Ferme Berhonde

Biologiko baratzezaintza - Salmenta zuzenean. Ahurti - 06 87 33 10 32

La Ferme Uhaldea

Barazkiak eta oilo erruleak. Senpere - 06 73 28 31 81

La ferme d'Uhaldia

Gizarteratze egitura merkatu baratzearen bidez. Hazparne - 06 14 52 45 13

Laco Ramuntxo

Baratzezaintza AB Laborantza Biologiko labelarekin. Heleta - 06 65 64 69 19

Landatxoa

Fruitu, fruitu tiki eta aromazko landare laborantza. Donibane Lohizune - 06 51 14 37 85

Larrea Francis

Baratze gintza, fruitu zuhaitzak, AB labela. Lekorne - 06 87 39 55 51

Les Jardins Oreka

Idoki baserria, baratza eta baratzezaintza. Bastida - 06 14 98 62 91

Les jardins de Harda

Lorezaintza BLE eta permakultura. Uztaritze - 06 48 02 34 43

Les kiwis de Dany

Kiwi berde eta hori ekoizlea, kiwi zukua, kiwi nektarra, kiwi marmelada, kiwi konpota. Samatze - 06 74 46 84 19



JÉRÉMIE CHARO

64120 St-Palais / Donapaleu
05 59 65 71 48

*Faites le choix d'un assureur de proximité
Zuen tokiko asurantzza*

**Assurances particuliers & professionnels
Études et Devis gratuits**

*Partikular eta profesionalen asurantzak
Azterketa eta debisa kitorik*



Compléments alimentaires
Cosmétiques naturels



Épicerie
Fruits et légumes de saison
Produits locaux



Vente en vrac &
grand conditionnement

graindesoleil

34 rue Arnaud Detroyat - 64100 BAYONNE - Téléphone : 05.59.42.10.83
Ouvert du lundi au samedi : 9h30 - 19h (en continu)



**Des véhicules en libre-service
accessibles 24h/24**

pour 1 heure, 1 jour ou plus
stationnés à proximité de votre entreprise.

**Autozerbitzuko
autoak gau eta egun**

ordu batendako, egun batendako edo
gehiagoz, zure enpresatik hurbil aparkatuak.

aupa



l'autopartage Citiz au Pays Basque
Euskal Herriko Citiz auto-partekatzea

09 83 61 91 44
aupa@citiz.fr

slowfin
prêt à s'engager

**Le 1^{er} courtier à impact en Crédit & Assurance
engagé dans l'Économie Sociale et Solidaire
et qui agit pour les Objectifs du Développement Durable**

PARTICULIERS & PROFESSIONNELS

Simulateur en ligne gratuit et facile
de votre projet :

www.slowfin.com

07 89 00 15 79

bonjour@slowfin.com - 64600 Anglet



basoberri

**LOCATION ET VENTE DE
VERRES PERSONNALISÉS**

2006TIK GOITI

BERTAKO BASO PERTSONALIZATUEN ESPEZIALISTA

DES VERRES IMPRIMÉS SUR MESURE POUR VOS ÉVÉNEMENTS



- PRODUCTION PERSONNALISÉE À PARTIR DE 10 UNITÉS
- LIVRAISON EXPRESS EN 4 JOURS !
- LOCATIONS **TOUTE L'ANNÉE** SUR LE PAYS BASQUE ET LES LANDES
- LARGE GAMME DE **CONTENANTS** : SHOOTERS, PICHETS, CHAMPAGNE...



www.basoberri.com



**SOKOA soutient les initiatives
en faveur du Pays Basque**



**SOKOA-k Euskal Herriaren aldeko
ekimenak laguntzen ditu**

sokoa.com

Maider Azarete

Baratzetaintza AB Laborantza Biologiko
labelarekin. Sara - 06 77 35 34 05

Maritxu eta Eric Amestoy

Ezpeletako piper ekoizle eta
transformatzailea, arraultzeak
eta barazkiak. Haltsu - 06 16 44 59 42

Milika

Sagardi - Idoki izozkiak - AB labela.
Anhaue - 06 41 68 50 24

Otsolarrean

Baratzetaintza eta eraldatze dibertsifikatua,
ekologikoa eta Idoki. Lonarik eta simaur
berderik gabe tumuluan. Uztaritze -
06 62 56 20 68

Stéphane Perrier

Bio baratzetaintza. Anhaue

Xotildeia

Baratzetaintza. Armendaritze -
05 59 37 74 69

Zamponi Dominique

Etxaldea, baratzetaintza. Izpura -
05 59 37 15 13

GASNAK ETA BESTE ESNEKIAK

Apalaga

Ahuntz hazkuntza eta gasna transformatzea.
Uztaritze - 06 29 80 52 27

Bidartia etxaldea

Esnedun behien hazkuntza. Etxaldeko
ekoizpenak: burra (gurina), esne-gain
gordina, ardi gasna, esnea. Azkarate -
05 59 37 16 70

Duhalde Beñat et Betti

Ossau Irati sormarkako etxeko ardi gasna,
gaztanbera eta ardi gasna pikorrak, ardiki
merguez lukainak. AB eta Idoki labelak.
Aiherra - 05 59 29 68 79

EARL Elgarrekin

Ahuntz gasna salmenta. Oragarre -
06 33 21 06 60

Ferme Agerria

Kintoa euskal zerria, urdekiak, Ossau Irati
sormarkako gasnak, etxaldeko bisitak,
Karabanen harrera dohainik. Donamartiri

Ferme Erreka

Bertako produktuen salmenta eta
ekoizpena: aire zabalean hazitako urdeak.
Janaldia baserrian. Ezpeleta - 05 59 93 80 29

Ferme Etxartia

Arrautze eta ardi gasnaren ekoizpena AOP
Idoki. Hazparne - 06 21 50 35 40

Ferme Gaztena

Baserrri gasnen transformazioa - AOP Ossau-
Irati ardi gasna. Ortaize - 05 59 37 78 21

Ferme Hoilly

Pirineoko Manex buru beltz gasna biribilak,
arkume kaxak, artilezko txerriak.
Etxebarre - 06 74 74 32 77

Ferme Iturrino

Ossau Irati etxe ardi gasna - Urdin ardi
gasna. Mehaine - Eztia - 05 59 67 05 67

Ferme Oheta Etxaldea

Behi gasna - Esnekiak (jogurtak, esne
gordina, esne xuria) - Aratxe kontserbak
- haragi fresko kutxak (aratxekia eta idia) -
Idoki eta AB labelak. Arroza - 05 59 37 74 58

Ferme Salaberria

Ardi gasna. Ezterenzubi - 07 62 71 35 38

GAEC Aozteia

Manex buru beltzak Ossau-Irati etxe gasna
salmenta zuzena, urdekiak, Kintoa xerri
gatzaketa. Bunuze - 06 72 36 91 91

GAEC Aroztegi

Ossau Iraty gasna transformazioa, barazkiak
eta ezpeletako biper biologikoa.
Itsasu - 06 35 29 79 19

Houmous & Pickles

GAEC Artzainak

Ardi gasna - Ossau Irati AOC eta Idoki.
Bastida - 05 59 29 42 56

GAEC Barnetxia

Ossau Irati ardi gasnaren salmenta
zuzenean. Ligi-Atherei

GAEC Biok

Laborantza Biologikoan den etxaldea
- Esnekiak (Jogurtak, behi gasna) - Kiwaï -
Arto gorri irina - Behi eta zerri hazkuntza eta
haragi salmenta. Gamarte - 05 59 49 19 73

GAEC Biotzeko

Ossau Iraty AOC ardi gasna - Bio moduan
birmoldatzea. Bastida - 06 20 22 76 34

GAEC Bixartea

Etxaldeko ekoizpenak - Gasna
transformatzea Ossau Irati AOP – Mamia,
gasna, camembert eta gasna pikorra.
Aiherra - 05 59 29 16 99

GAEC Elurti

Ardi hazkuntza, esne eta esneki
transformaketa (gasna biribilak, gasna
pikorrak, gasna xuria, gaztanbera). Azkarate
- 06 76 23 97 09

GAEC Esnekiak

Esne osoa eta esne gaingabetua
(pazteurizatu), esne-gaina, burra (gurina),
gasna xuria eta jogurtak (naturalak eta
fruituzkoak). AB Laborantza biologiko eta
Idoki labelak. Salmenta zuzena eta etxera
eramatekoa. Lekorne

GAEC Ixuribeherea

Ahuntz gasna - Pitika haragia (AB + Idoki)
- Sagar jusa (AB + Idoki) - Kintoako zerria
(Idoki). Aiherra - 06 43 33 92 96

GAEC Jauregizahar

Ossau Irati sormarkako ardi gasna - Kintoa
sormarkako haragi freskoa eta urdaiazpikoa,
kontserbak. Idoki labela.
Zalgize-Donetztebe - 05 59 28 58 11

GAEC Ttukulua

Ardi gasna eta arrautze ekoipen eta
salmenta. AOP+IDOKI+AB. Hazparne -
05 59 70 11 27

GAEC Xokoa

Ardi gasna. Anhauze - 05 59 37 06 64

GAEC Zabalainia Etxaltea

Ardi jogurt eta gasna - AB eta AOP Ossau
Iraty. Urrüstoi-Larrabile - 05 59 28 81 97

Gaec Ametzalde

Gasna saltzea eta bildots kutxak.
Lasa - 06 32 94 19 97

Gaec Arla

Ardi gasna - Produktu freskoak - AB Label
eta AOP Ossau-Iraty. Donaixti-Ibarre -
06 70 33 20 00

Gaec Pancousset

Ahuntz gasna ekologikoa - Amarenpean
hazitako ahuntz umeak - Aratxe Bearnese
ekologikoa - Organiko gari irina (barietate
zaharrak). Bastida - 06 61 31 94 79

Gaec Uhartetxerri

Esne ardi hazkuntza biologikoa. Ossau-Iraty,
mamia eta breuil gasna fabrikazioa.
Senpere - 06 40 19 08 98

Garaikoetxea - Dominique Aincy

Baserritar behi gasna salmenta Idoki
labelarekin. Hazparne - 05 59 29 62 16

Garatea

Ardi gasna. Suhuskune - 05 59 37 60 38

Idiartia etxaldea

Baserritar bio produktuak: jogurtak, esnea,
gasna xuria, arto irina, polenta.
Duzunaritze-Sarasketa

Kixka Xilo (Larraldea)

AOP gasna, produktu freskoak, AOP eta
IDOKI labelak. Donaixti-Ibarre -
05 59 37 81 65

Murgia etxaldea

Ardi gasna eta ahuntz gasna.
Ortzaize - 06 71 36 47 62

Pittika

Ahuntz gasnaren fabrikazio eta salmenta
(gasna, gasna freskoa, gasna pikor) - Pittikak
sasoian. Zuraide - 06 16 47 01 28

Ursumu

Ardi gasna, esnea, gaztanbera, jogurta,
Itsasuko gerezi erreximentu eta beste
ekoizpenak. Itsasu - 05 59 29 21 42

HARATEGIA, URDAITEGIA, KONTSERBAK

Aldabia

Euskal herrikan aire libreko oilo hazkuntza
eta transformatzea. Ortzaize - 05 59 37 71 13

Axuria

Kide direnen abereen bilketa (Axuriak,
behiak eta aratseak), transformaketa,
paketatzea, eta merkaturatzea.
Maule-Lextarre - 05 59 28 33 65

Belazkabieta

Ezpeletako biperra AOP, Itsasuko gerezi
erreximentu, bildotskia, ezitia (Idoki eta
AB Laborantza Biologiko labelak). Asto
bizkarrean ibilaldiak. Ezpeleta -
05 59 52 98 02

Duhalde Beñat et Betti

Ossau Irati sormarkako etxeko ardi gasna,
gaztanbera eta ardi gasna pikorrak, ardiki
merguez lukainak. AB eta Idoki labelak.
Aiherra - 05 59 29 68 79

Elevage Ugo Arbelbide

Akitaniako blonda arrazako behien, bigen
eta zezen gazteen ugalketarako salmenta -
Belarrean haziak. Heleta - 06 38 76 48 87

Ferme Agerria

Kintoa euskal zerria, urdekiak, Ossau Irati
sormarkako gasnak, etxaldeko bisitak,
Karabanen harrera dohainik. Donamartiri

Ferme Atxinea

Baserriko txingarrak - Zuzeneko salmenta.
Idauze-Mendi - 06 83 17 43 37

Ferme Erreka

Bertako produktuen salmenta eta
ekoizpena: aire zabalean hazitako urdeak.
Janaldia baserrian. Ezpeleta - 05 59 93 80 29

Ferme Hoilly

Pirineoko Manex buru beltz gasna biribilak,
arkume kaxak, artilezko txerrikia.
Etxebarre - 06 74 74 32 77

Ferme Italatzea

Xerri hazkuntza eta behi hazkuntza
biologikoan. Zaro - 06 10 43 58 12

Ferme Sagaspia

Behi hazkuntza, haragi ekologikoa,
zuzeneko salmenta. AB etiketa. Sohüta -
07 83 59 51 79

Forsans Frédéric

Oilaskoak, arroltzeak eta ezitia. Idoki labela.
Salmenta zuzena. Itsasu - 06 95 25 44 37

GAEC Aoztea

Manex buru beltzak Ossau-Irati etxe gasna
salmenta zuzena, urdekiak, Kintoa xerri
gatzaketa. Bunuze - 06 72 36 91 91

GAEC Biok

Laborantza Biologikoan den etxaldea
- Esnekiak (Jogurtak, behi gasna) - Kiwaï -
Arto gorri irina - Behi eta zerri hazkuntza eta
haragi salmenta. Gamarte - 05 59 49 19 73

GAEC Biotzeko

Ossau Iraty AOC ardi gasna - Bio moduan
birmoldatzea. Bastida - 06 20 22 76 34

GAEC Iparla Errotabehere

Etxaldeko oilaskoak, kanpoan hazitako
oiloen arrautzeak eta bildotsak. Arroza -
05 59 37 74 36



LURZAINDIAK SEGI DEZAN! Pour que vive la terre nourricière!

**486 ha de terres achetées collectivement
pour soutenir 53 paysan.n.es !
486 ha lur zainduak! 53 laborarik baliatzen
dituzte !**

Pour continuer LURZAINDIA a besoin de votre soutien
régulier !

Zure laguntza erregularra beharrezkoa da!

N'hésitez pas, souscrivez!
Dudatu gabe, suskripzioa har ezazue!

www.lurzaindia.eu

GAEC Ixuribeherea

Ahuntz gasna - Pitika haragia (AB + Idoki)
- Sagar jusa (AB + Idoki) - Kintoako zerria
(Idoki). Aiherra - 06 43 33 92 96

GAEC Jara Xolan

Behiki haragi fresko salmenta, Akitaniako
blonda - Kintoa euskal zerria - Zerriki, euskal
zerri urdaikiak - Kontserbak (axoa, bolo).
Azkarate - 06 76 67 23 75

GAEC Xedarria

Ardi hazkuntza - Ossau Iraty AOP gasna -
Idiki, aratxe eta zerriki - Kontserbak.
Aiherra - 06 30 33 47 05

Gaek Ametzalde

Gasna saltzea eta bildots kutxak.
Lasa - 06 32 94 19 97

Haranea

Baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta
salmenta - Ezpeletako biper biologikoa -
Idoki labela. Itsasu - 05 59 93 92 43

Irioin

Kanpoan hazitako zerri hazlea. Kintoa
sormarkako xingarra, Euskal zerriki
kontserbak (patea, gantxigorak, oldolkia,
urineko lukainak...), eta gaztua (zozizon eta
txorizoak). Guztia etxaldean transformatua.
Banka - 06 89 87 88 22

Kukusoa

Haragi fresko, aratxe eta behi-haragi
ekologiko eta Kintoa AOPko haragi
ekoizpen eta salmenta zuzenenean,
kontserbak, xarkuteria... Sara -
06 74 01 39 71

La ferme d'Alotz

Azafrai biologiko ekoizlea - Salmenta
zuzena etxaldean - Arrotz logelak.
Arrangoitze - 06 83 03 03 28

Le Cochon de Raymond

Kintoa txerri hazkuntza eta prozesatzea.
Urruña - 06 87 88 44 93

Les Cochons du Berger

Lasa - 06 84 34 77 91

Sainte-Marie Panpi

Kintoa euskal zerria (AOP), oilaskoak, sagar
jusa, gerezi erreximenta. Landibarre -
06 08 04 74 16

Uronakoborda

Espeletako Biperra AOP - Kintoa AOP
zerriki. Ainhua - 06 21 11 66 92

Xemiania

Behi haragi salmenta zuzena - pastak,
polenta eta irina salmenta - AB Laborantza
biologiko eta Idoki labelak. Behauze -
06 86 56 24 03

HEGAZTIK, ARROLTZEAK

Bachacou David

Oilasko - oilo errule - fruitu ttikiak eta fruitu
transformatuak. BIO labela.
Bunuze - 06 58 59 89 24

Baslurre

Etxaldeko arraultze biologiko salmenta.
Garaziko AMAPa eta merkatua ostegunetan.
Behorlegi - 05 59 37 29 44

Earl Segui

Bio arroltze saltzea - Bio label.
Behaskane-Laphizketa - 06 23 80 25 28

Etchegoyen Volailles

Hegazti merkataritza. Donapaleu -
05 53 65 70 45

Ferme Ekijelki

Laborari - Arroltze biologikoen salmenta
zuzena. Lexantzü-Zünharre - 06 83 95 96 56

Ferme Etxartia

Arraultze eta ardi gasnaren ekoizpena AOP
Idoki. Hazparne - 06 21 50 35 40



EKOIZTEN DUT, ERALDATZEN DUT, SALTZEN DUT
JE PRODUIS, JE TRANSFORME, JE VENDS

idoki.org

Ferme Uhartia

Hazkuntza, galkatzea, ahate transformazioa, gibel gizen, eta beste etxaldeko ahateki fresko edo urineko ekoizpenak. Barkoxe - 05 59 28 92 09

Forsans Frédéric

Oilaskoak, arroltzeak eta eztia. Idoki labela. Salmenta zuzena. Itsasu - 06 95 25 44 37

GAEC Hameka

Laborari, Kriaxera motako ahate hazle, galkatzaile eta transformatzaile - Salmenta zuzena. Arrueta-Sarrikota - 05 59 65 40 28

GAEC Iparla Errotabehere

Etxaldeko oilaskoak, kanpoan hazitako oiloen arraultzeak eta bildotsak. Arrosa - 05 59 37 74 36

GAEC Iribarne

Ahatekia: gibel gizona, urinekoa, pate, gantxigorak - Sagarno. Lasa - 06 71 41 63 34

Haranea

Baserriko xerri eta oilasko hazkuntza eta salmenta - Ezpeletako biper biologikoa - Idoki labela. Itsasu - 05 59 93 92 43

La Ferme Uhaldea

Barazkiak eta oilo erruleak. Senpere - 06 73 28 31 81

Les Cochons du Berger

Lasa - 06 84 34 77 91

Luma Etxaldea

Arroltzeak, oiloak, urtoxumeak. Idoki labela. Gabadi - 06 81 51 96 83

Maritxu eta Eric Amestoy

Ezpeletako piper ekoizle eta transformatzailea, arraultzeak eta barazkiak. Haltsu - 06 16 44 59 42

Sainte-Marie Panpi

Kintoa euskal xerria (AOP), oilaskoak, sagar jusa, gerezi erreximentak. Landibarre - 06 08 04 74 16

Suhastia

Laboraria, ahate hazlea - Idoki labela. Behauze - 06 87 73 63 08

IRINA, POLENTA

Biperduna

Barazki ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruituak. Salmenta baserrian. Kanbo - 06 64 82 39 58

Gaec Pancousset

Ahuntz gazna ekologikoa - Amarenpean hazitako ahuntz umeak - Aratxe Bearnese ekologikoa - Organiko gari irina (barietate zaharrak). Bastida - 06 61 31 94 79

Idiartia etxaldea

Baserritar bio produktuak: jogurtak, esnea, gasna xuria, arto irina, polenta. Duzunaritze-Sarasketa

Maison de la châtaigne Basque

Euskal gaztaina ekoizpena eta eraldatzea (erreferentziatzko 18 produktu). Makea - 06 52 15 46 25

Xemiania

Behi haragi salmenta zuzena - pastak, polenta eta irina salmenta - AB Laborantza biologikoa eta Idoki labelak. Behauze - 06 86 56 24 03

LORE ETA BARAZKI LANDAREAK

Ferme fruitière de Lambarre

Fruitu arbolak, marrubiak. AB labela. Urdiñarbe - 06 86 10 63 13 Ordriarpe - 06 86 10 63 13

GAEC Ancia

Landare eta lore biologikoak. AB labela. Zalgize-Donetztebe - 07 69 85 85 53

Hurpeau Vincent

Ezpeletako biperra AB eta Idoki, lore eta barazki landareak. Ezpeleta - 06 81 37 16 76

TISANAK - BELAR USAINTSUAK

Berdea

Kalamu ekoizlea. CBD produktu salmenta Senpere - 06 36 09 49 65

Biperduna

Barazki ekoizpena permakulturan eta Ezpeletako biperra, belar infusioak eta fruituak. Salmenta baserrian. Kanbo - 06 64 82 39 58

Caldumbide Jokin

Belar usaintsuen, sendabelarren eta tisanen ekoizlea AB Laborantza biologikoa labelarekin. Irisarri - 07 68 18 56 17

Landatxoa

Fruitu, fruitu ttiki eta aromazko landare laborantza. Donibane Lohizune - 06 51 14 37 85

Lursoinu

Sendabelar eta landare aromatikoaren ekoizlea, biltzailea eta prozesatzailea. Sara - 06 84 47 71 79

OFIZIALEAK, EGILEAK, TRANSFORMATZAILEAK

BIPERRAK, EZPELETAKO BIPERRAK

Bipia

Ezpeletako biperrarekin egindako lekuko ekoizpenen fabrikazioa eta salmenta. Larresoro - 05 59 93 21 86

GAEC Aroztegi

Ossau Iraty gasna transformazioa, barazkiak eta ezpeletako biper biologikoa. Itsasu - 06 35 29 79 19

BIXKOTX, MAKARROI, TXOKOLATE, IZOZKIAK

Chocolat Cazenave

Eskuz egin txokolateak, kakao bihitik azken produkturak. Baiona - 05 59 59 03 16

Chocolat Pascal

Eskuz egin txokolategilea. Dute saloia, txokolata beroa, jazz giroan. Baiona - 05 59 46 10 95

Chocolaterie Laia Txokolategia

Txokolate artisaua. Eskuz egin Bearn-To-Bar, kakao babatik txokolatea arte. Baigorri - 05 59 37 51 43

Franck Mendivé

Txokolategia, pastizategia, izozkiak. Donapaleu - 05 59 65 74 50

Gioia

Pastiza, ogia eta azukre opilen ekoizpen eta salmenta, janari saltegietan eta merkatuetan. Bidaxune - 06 23 78 61 55

Haixpia

Bixkotx biologikoa gozo eta gaziak, etxeko produktzioa eta salmenta. Ekoizpen merkatua baserrian hilabeteko lehen eta 3. asteartetan. Hazparne - 06 08 74 96 34

La Fabrique de Macarons

Bixkotx eta makarroi fabrikazio eta salmenta.
• Donibane Garazi - 05 59 37 19 95
• Bastida - 06 11 88 81 05

Les cannelés du Pays Basque

"Cannelé" fabrikazio eta salmenta. Donibane Garazi - 05 59 37 19 95

Maison Pariès

Txokolategile - Pastizagile - Izozkigile.
• Donibane Lohizune - 05 59 26 01 46
• Baiona - 05 59 59 06 29
• Miarritze - 05 59 22 07 52
• Urruña - 05 59 22 06 00

Milika

Sagardi - Idoki izozkiak - AB labela. Anhaize - 06 41 68 50 24

Mr Txokola

Txokolategilea. Baiona - 05 59 15 66 94

Soif de Pays Basque



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ

Xokola Etxetera

Txokolate sotoa, euskal jaki bereziak eta plantxa hormatuarekin egin izozkiak.
Baiona - 07 87 98 96 04

DUTEAK, KAFEAK

Cafés Deuza

Etxeko kafe txigortzea, kafe eta dute salmenta. Donibane Lohizune -
05 59 26 04 36

Cafés Ximun

Txigortzailea. Baiona - 05 59 15 99 91

Kikeran

Eskuz egin kafe torrefakzioa: 15 kafe ezberdin saltegian. Etiopiatik Papuasia arte - Janari-denada: Olibazko olio, biper beltza, Ezpeletako biper, ozpina... Dammann Anaien duteen 230 erreferentzia baino gehiago - Kafetegia.
Donibane Lohizune - 05 59 26 05 37

Thés des docks

Dute eta infusio xehekako salmenta.
Miarritze - 05 59 26 29 81

Torrefaction Azeria

Kafe berezi txigortzailea. Barista formakuntza. Lamarzoco eta Nueva Simonelli saltzailea. Angelu - 06 19 08 32 96

EDARI, ARNO, EDARI BIZI

Ama Lur

Euskal Herriko arno sorta, DOP IROULEGUY eta DO NAVARRA. Angelu - 05 59 52 10 09

Arima

Azukrerik gabeko dute organiko izoztuak.
Angelu

Arkatza garagardotegia

Etxeko garagardogintza biologikoa.
Itsasu - 06 36 21 84 30

Balea

Artisau garagardo organikoak.
Angelu - 05 59 52 10 09

Bipil Aguerria

Garagardogile eta Ezpeletako biper, ezti eta limonada ekoizlea. Ezpeleta - 07 52 02 06 55

Brasserie Artisanale Hizketa

Lekuko garagardo ekoizpena - Mikrogaragardotegia. Senpere -
07 88 51 44 54

Brasserie Kipett

Garagardogintza artisana. Beskoitze - 06 60 03 41 18

Brasserie artisanale Arrobio

Garagardo biologikoak.
Ezpeleta - 06 16 90 07 22

Cidre Eztigar

Sagarno eta sagar jus ekoizpen eta salmenta, tokiko sagar mota ezberdinekin.
Donaxiti-lbarre - 05 59 37 87 12

Datxa

Kombutxa produkzioa. Angelu -
05 59 59 66 45

Egiazki (Patxaran)

Kafe ondokoak eta izpirituak. Senpere

Etxeko Bob's Beer

Lehen bezalako garagarnotegi txikia.
Hazparne - 05 59 29 70 39

Euskola

Zapore naturaletan oinarritutako kola artisaua. Angelu - 05 59 52 10 09

Kupela

Sagarno, arno eta izpirituen salmenta.
Angelu - 05 59 52 10 09

La Brasserie du Pays Basque

Etxeko garagarnogintza: Zazpi, Eguzki, Oldarki eta Artz. Denda, bisita. Bardoze -
05 59 56 81 86

La Superbe

Garagarnotegi - Lekuko garagarno ekoizpena. Angelu - 06 88 71 32 09

La bière des docks

Garagardo artisanala, dastatzea, bisita.
Miarritze - 06 33 71 37 12

Lady Alai

Euskal Herriko tonika. Bastida -
06 22 48 66 45

Le Pressoir du Pays Basque

Eskualdeko fruituekin Euskal Herrian eginiko
jus artisanalak. Angelu

Les P'tits Jus d'Argi

Fruitu eta barazkien eskuz egindako jus
tinkatzea. Sara - 06 35 21 08 96

Loreak

Eskuz egindako Euskal Sangria.
Angelu - 05 59 52 10 09

Olatu Jus

Euskal Herriko edari artisanalak: zukuak, te
izoztuak, limonadak, etab. Angelu -
06 13 46 79 57

GASNAK ETA BESTE ESNEKIAK

Bastidarra

Etxeko esnetegia - Jogurt, gasna freskoa,
desertak eta lekuko ekoizpenen salmenta
zuzena. Bardoze - 05 59 03 23 70

Fromagerie des bergers de Saint-Michel

Esne gordin eta biologikoarekin eginiko
Ossau Irati ardi gasna. Eiheralarre -
05 59 37 23 13

Laiterie Marengo

Mozzarella eta burratoren fabrikazioa.
Baiona - 06 33 18 70 50

HARATEGIAK, URDAITEGIAK, KONTSERBAK

Arka

Zerrikigile ofiziala, gourmet ostatua. Sara

Boucherie Bidegain

Harategia - urdaitegia. Baiona -
05 59 55 07 10

Boucherie Charcuterie Ursuya

Harategia - Urdaitegia. Uztaritze -
05 40 48 07 35

Boucherie Harcaut

Harategia - Urdaitegia - Zaldikitegia.
Baiona - 05 59 59 16 21

Boucherie Romuald

Harategia - Urdaitegia - Prest janariak.
Miarritze - 05 59 23 23 26

Boucherie charcuterie Urrutia (xaharrenea)

Harategia - urdaitegia. Urruña -
05 59 54 62 00

Boucherie de Sare

Harategia - Urdaitegia - Jatekoen
prestatzailea. Sara - 05 59 54 23 80

Boucherie des Familles

Harategia, urdaitegia, hegaztiak,
sukaldatutako platerak. Donibane Lohizune
- 05 59 26 03 69

Charcuterie Aubard

Urdaitegia - Aurrez prestatutako platerak -
Janari mahaia - Jaiak - Kintoako xerriak.

• Miarritze - 05 59 47 27 46

• Baiona - 05 59 59 52 03

• Baiona - 05 59 55 02 27

Codega

Harategi - Urdaitegi. Baiona - 05 59 63 36 13

Conserverie Hoberena

Euskal jaki berezien konserbategia.
Ligi-Atherei - 05 59 28 61 19

Louis Ospital

Urdeki artisanala - Zerrikiak - Konserbak.
Hazparne - 05 59 29 63 06

Maison Balme

Boilurraren inguruko janari saltegia. Lekuan
berean jateko edo eramatekoa.
Baiona - 06 17 74 52 99

Maison Balme

Boilurraren inguruko janari saltegia.
Lekuan berean jateko edo eramatekoa.
Ekitaldientzat janari prestatzailea. Miarritze

Maison Henault

Harategia - Urdaitegia - Janari prestatzailea.
Angelu - 05 59 03 99 02

Maison Montauzer

Urdaitegia. Bardoze - 05 59 56 84 04

Maison Petricorena

Eskualdeko ekoizpenak. Baigorri -
05 59 37 41 36

Pierre Ibaialde

Xingar, gibel gizona, kontserbak, gazitze
ofiziala, lantegiaren bisitak.
Baiona - 05 59 25 65 30

Sébastien Zozaya

Artisau - Xerriki saltzaile - Janari prestatzaile.
Miarritze - 05 59 24 45 98

Sébastien Zozaya

Artisau - Xerriki saltzaile - Janari prestatzaile
- Eguerdian bertan bazkaltzeko aukera edo
etxera eramateko. Baiona - 05 59 55 67 64

KONTSERBA BEGETARIANOAK, APERITIFAKO EKOIZPENAK, HEDAGARRIAK

Pikoka - Tapas et Légumes

Barazki biologikoak, pickles eta humusen
transformazio eta saltzea. Angelu -
05 59 24 57 68

OKINDEGIAK, PASTIZATEGIAK, TALOAK

1001 Saveurs

Okindegia - Etxeko gozogintza - Snack.
Urruña - 05 59 23 71 35

Bi ogi

Baserritar errotariaren okina - AB labela.
Amorotze-Zokotze - 05 59 09 37 13

Bio'langerie des Moulins

Laborari okina AB Laborantza Biologiko
labelarekin. Landibarre

Boulangerie A.Fernandez

Okindegia - Azukre opilak - Tarteria - Snack.
Miarritze - 05 59 85 49 92

Boulangerie Berterreix

Okindegia - Pastizategia. Ezpeleta -
05 59 93 91 67

Boulangerie Bidart

Hazparne - 05 59 29 61 86

Boulangerie Chez Lucette

Artisau okindegia, snack, pintxoak.
Angelu - 06 82 52 67 05

Boulangerie Darrigues

Okindegia - Pastizategia. Senpere -
05 59 54 52 37

Boulangerie Inda

Okindegia, pastizategia, euskal bixkotxak.
Azkaine - 05 59 22 25 46

Boulangerie Irastorza

Okindegia. Baigorri - 05 59 37 40 06

Boulangerie Krakada

Okindegia, pastizategia, dute saloina.
Itsasu - 05 59 29 32 74

Boulangerie Le Petit Sablé

Okindegia - Pastizategia.
Milafranga - 05 59 44 91 35

Boulangerie Ogi Ona

Okindegia, pastizategia. Baiona -
05 24 33 55 53

Boulangerie Sarçabal

Okindegia - Pastizategia.
• Uharte Garazi - 05 59 37 01 89
• Donazarre - 05 59 37 11 89

Boulangerie du fronton

Okindegia, pastizategia, snacking.
Zuraide - 05 59 29 39 50



FROMAGES
ARRADOY
LES BERGERS DE ST MICHEL



100 % lait du pays basque . 100 % races locales Fabrication artisanale au lait cru

*Une petite fromagerie ancrée dans son territoire de montagne
perpétuant la tradition des meilleurs fromages de brebis traditionnels basques,
issus d'un mode d'élevage raisonné et d'une fabrication artisanale*

S.A.R.L Garazi
Quartier Elizaita
64220 Saint-Michel

Vente directe en boutique
du lundi au vendredi
8h-12h et 14h-17h

05 59 37 23 13
www.fromage-arradoy.fr
contact@fromage-arradoy.fr

IBASKI

VENTE DIRECTE
VISITE & DEGUSTATION

Salle de séminaire



Laiterie Bastidarra - ZA Etxecolu 64520 BARDOS

Carré'ment Gourmand Mouguerre

Okindegia - Pastizategia - Snacking.
Muguerre - 05 59 25 87 48

Carré'ment gourmand

Okindegia - Pastizategia. Baiona

Eklat

Pastizategi - Mokofin saloia - Eguerdiko
bazkariak. Baiona - 05 59 42 64 95

Etxe Goxoan

Okindegia - Pastizategia. Ziburu -
05 59 47 18 38

Etxe Urdina

Okindegi artisana. Donibane Lohizune -
09 80 51 44 69

Fagoa

Okindegia, azukre opilak, pastizategi
biologikoa. Angelu - 05 59 03 47 67

Franck Mendivé

Txokolategia, pastizategia, izozkiak.
Donapaleu - 05 59 65 74 50

GS Taloa

Talo fabrikazio eta salmenta - Ekitaldietarako
zerbitzuak eta sukaldeko materialaren
alokatzea. Azkaine - 06 07 60 06 74

GVella

Gozogilea, te gela. Baiona - 09 88 01 88 10

Gioia

Pastiza, ogia eta azukre opilen ekoizpen
eta salmenta, janari saltegietan eta
merkatuetan. Bidaxune - 06 23 78 61 55

Gâteau basque de Bidarra

Gozotegi artisana. Bidarra

Hungry Belly

Gozotegia eta mikrojangela begetarianoa.
Miarritze - 09 86 40 52 39

Lapurdiko taloak

Talo biologikoen ekoizpena eta salmenta
(aurretik eskatuz). Ziburu - 06 64 30 82 02

Le Fournil de la Baleine

Okindegia - Pastizategia. Miarritze -
05 59 23 14 51

Le fournil de Montbrun

Okindegia, artisan gozogintza/snack.
Angelu - 05 59 42 05 90

Lebrun Jean-Pierre

Okindegia - Pastizategia.
Baiona - 05 59 59 19 63

Minhondo

Okindegia - Pastizategia. Talo saltzea
gertakariarentzat. Irisarri - 05 59 37 60 57

Ogi Bihia

Okindegia - Gozotegia - Ogitartekoak.
• Hazparne - 05 35 39 02 11
• Aiherra

Ona Garia

Okindegia - Pastizategia - Ogi biologikoa
altxagarri naturalarekin. Miarritze -
05 59 23 55 70

Pitigona

Okindegia. Hiriburu

Pâtisserie Pastel

Pastizategia profesional eta
partikularrentzat. Azkaine - 05 59 22 81 05

Pâtisserie de l'Europe

Okindegia - Pastizategia - Txokolatea -
Ogitartekoak. Hendaia - 05 59 20 00 52

OLIO, OZPIN, ESPEZIAK

Huilerie Errota - La Noisette Basque

Hur ekoizpena eta oliogilea - Bisitak,
dastatzeak, salmenta zuzena eta dute saloia.
Senpere - 09 81 12 95 68

Nouste Ekilili

Laborari kooperatzaileer olio begetal
gordinaren erostea eta elikadura edo
animalientzat olio begetal bezala saltzea.
Gabadi - 06 11 25 44 67

Vinaigrerie Saint-Jacques

Artisau ozpin fabrika.

Maule-Lextarre - 06 16 54 22 83

Zabal'Oil

Saltegia sarean + merkatuak eta AMAPak: Eskuz egindako oliba olio biologikoak eta ez biologikoak - Eskuz egindako oliva biologikoak eta ez biologikoak - Ozpin biologikoak - Konserba finak. Heleta

BANAKETA, SALMENTA

ARRAINDEGIAK, ITSASKIAK

Itsasoa

Itsaski salmenta - Itsaski platerak - Arrainarekin egindako platerak. Ezpeleta - 05 59 29 70 81

Poissonnerie Etchegaray

Arraindegia (tokiko arrantza), etxean egindako janaria, itsaski platerak.

- Donapaleu - 05 59 69 37 18
- Maule-Lextarre - 05 59 28 10 78

Poissonnerie Fagoaga

Arrain eta itsaskien salmenta. Donibane Lohizune - 06 89 77 93 48

Poissonnerie Maite

Arrain saltzailea. Baiona - 05 59 25 44 84

EDARI, ARNO, EDARI BIZI

Aizkorri

Arno sotoa eta kalitatezko janari saltegia. Hazparne - 05 59 29 41 05

Cave d'Iroulégu

AOC Irulegiko arno beltz, xuri eta gorri ekoizlea 1970etik. Baigorri - 05 59 37 41 33

Chai Ludo

Kalitatezko janari saltegia, arno sotoa. Kanbo - 05 59 93 40 29

Irouleguy Distribution

Arno salmenta, partikular eta profesionalentzat. Baigorri - 05 59 37 41 33

Larzabal LSO

Edari banatzailea. Baiona - 05 59 57 10 10

Le Sang des Vignes

Sotoa - Jateko sotoa. Baiona - 09 83 45 05 90

Le cellier des Docks

Sotoa. Miarritze - 05 59 23 68 46

Les Accords Ephémères

Arno merkataria, dastaketa, mahai tresnak, dekorazioa. Baiona - 05 59 55 10 84

Les Caves de Saint-Esprit

Arno sotoa (arnoak, xanpainak, izpirituak). Dastatzeak eta enologia. Baiona - 06 63 03 99 62

Les Vins de Bastien

Arno saltzailea. Donapaleu - 06 18 55 83 09

Les Vins de Vincent

Arno sotoa.
• Baiona - 05 59 25 48 04
• Angelu - 05 59 03 68 39

Les Vins de Vincent

Arno salmenta, alkoholak, arno dastaketa, garagardoa.
• Ortzaize - 05 59 37 76 15
• Angelu - 05 59 23 20 59

MG Kafea

Kafe eta Kafe-makinen salmenta eta alokairua. Ahetze - 06 71 23 32 41

Mahatsa

Ardo merkatari konprometitua: arno organiko, biodinamiko eta naturalen aukeraketa, arno ikasgaiak, arte erakusketa. Senpere - 09 81 35 37 99

Notre Sélection

Arno sotoa. Arno, edari bizi, alkohol merkataria. Donibane Lohizune - 09 86 47 56 87

Pixta Boissons

Edari banatzailea. Arrosa - 05 59 37 74 90

Vignobles et Découvertes

Sotoa, ardo salmenta zuzenean, xanpainak, izpirituak, tresnak, enologia klaseak, dastatzea. Baiona - 05 59 59 37 09

EZTIA ETA ERLATEGIEN PRODUKTUAK, ERREXIMENTAK

Association Erleak elkarte

Erlezainen elkarte saltegia: erlauntzen mozkinak (eztia, propolisa, espezia bixkotxa, goxoki, eztizko saboiak...), eskulangintza, erlezaintza materiala eta erlategi eskola. Baiona - 05 59 55 11 32

Loreztia

Ezti, erreximenta eta bizigarri salmenta. Baiona - 05 59 42 62 59

FRUITUAK, BARAZKIAK

Au marché de Magalie

Denda orokorra - Fruitu eta barazki saltzailea - Gazitegi - Esneki saltzaile. Urruña - 05 59 23 93 30

Chez Papa

Fruitu eta barazki saltzailea - Esneki saltegia - Urdaitegia. Bidarte - 06 03 75 61 80

La Bonne Poire

Fruitu eta barazki saltegia-Kalitatezko janari saltegia. Miarritze

Le Primeur de la Côte

Fruitu eta barazki salmenta, bio eta tokiko ekoizpenak. Miarritze - 05 59 47 06 79

Les jardins de la Nive

Barazki eta fruitu biologikoen saltegia. Baiona - 09 86 72 77 69

Panier de l'adour

Fruitu eta barazkiak etxera banatzea. Urketa - 05 59 70 59 40

Une Pêche d'enfer

Fruitu eta barazki biologiko saltzailea - Kalitatezko janari saltegia. Baiona - 06 48 22 86 45

GASNAK ETA BESTE ESNEKIAK

Chez Papa

Fruitu eta barazki saltzailea - Esneki saltegia - Urdaitegia. Bidarte - 06 03 75 61 80

Crèmerie Mélanie

Kremagintza - Gasna - Gurina - Crema - Jogurtak. Mehaine - 06 70 71 49 50

Crèmerie de la Nive

Tokiko gasnak, esneki saltegia. Baiona - 05 59 59 70 83

Fromagerie Assimans

Esnekiak, Gasnak (AOC, tokikoak), arnoak. «Fédération des fromagers de France»eko kidea. Baiona - 06 58 64 11 96

Les Fromages de Laetitia

Gasna eta esne produktuen salmenta. Baiona - 09 81 09 29 77

Xirikota

Esneki saltegi - Gasnategi - Ardoa - Brunch eta dastaketak. Maule-Lextarre - 05 47 86 04 58

HANDIZKAKO JANARI SALTZAILEA

Le Helder Gourmet

Eskualdeko elikadura produktuen banatzailea/handizkaria. Angelu - 05 59 31 48 84

Ona'ta Bio

ÉPICERIE BIO - CRÈMERIE - FRUITS & LÉGUMES
COSMÉTIQUES & COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES

Chantal et Fabienne

05 59 93 85 64

onatabio@gmail.com

ZAC Ordokia 64250 Itsasu/Ixassou

JANARI DENDAK, ETXALDEKO ETA
BIOLOGIKO EKOIZPENEN SALMENTA

Alimentation Bar Tabac Paris

Janari-denda - Ostatura - Tabako saltzailea.
Donibane Garazi - 05 59 37 01 47

Bar - Epicerie Ttando

Ostatu - Janari denda - Pizzeria.
Irisarri - 05 59 37 60 03

Betitik

Arraultze, gasna, hegazti, baserriko
produktu salmenta eta bio janari-denda.
Manatzeko ikus web guinea. Zuraide -
05 59 93 89 69

Bio de Luz

Saltegi ekologikoa - Janaria, osagarriak,
kosmetikoak, fruituak eta barazkiak.
Urruña - 05 59 54 29 17

Biocoop Belha

Saltegi ekologikoa.
Donibane Lohizune - 05 59 41 36 45

Biocoop Bonheur

Bio denda eta jatetxea eguerditan.
Angelu - 05 59 26 63 18

Biocoop Etika

Bio denda. Baiona - 05 59 55 00 82

Biocoop Parme

Bio denda. Angelu - 05 59 26 63 18

Biomonde Kimua

Ekoizpen biologikoen salmenta,
garagardotegi eta kafetegi ostatura, kirol
gertakarien hedapena. Lehenze -
05 59 55 03 44

Day by day-Mon épicerie en vrac

Ontziratutako gabeko janariak (janari gaziak eta
gozoak, parafarmazia, higiena, TOKIKO
BIO fruta eta barazkiak). Miarritze -
05 59 26 02 39

Elika Denda

Laborarien janari saltegi biologikoa.
Ezpeleta

Épicerie Galerie

Tokiko eta Frantziako ekoizleen janaridenda
zuzena - Argazki Galeria - Dekorazio
Objektuak - Arta naturalak. Miarritze -
09 86 48 35 60

Épicerie du Port Vieux

Janari denda, eskualdeko produktuak.
Miarritze - 05 59 24 24 00

Euskal Vrak

Ekoizpen biologikoen eta tokiko produktuen
janari saltegia. Senpere - 05 59 43 66 37

Eztika

Laborari biologikoen denda (etxe ekoizpen
biologikoa). Donibane Garazi -
05 59 37 28 24

Family & co

Ekoizleen saltegia. Baiona - 05 64 11 53 60

Goizetik

Produktu organikoen plataforma.
Zuraide - 07 86 43 78 99

Grain de Soleil

Bio produktu eta bio janari denda (Estetika -
Ile-apainketa - Naturopatia - Dietetika).
Baiona - 05 59 42 10 83

Gustoki

Kalitatezko janari saltegia - Tokiko eta
biologiko ekoizpenen banatzea zirkuito
laburrean. Urruña - 06 82 22 23 51

Hemengo

Gasnategia, esnekitegia, tokiko etxaldeko
ekoizpenak, sasoiko barazki biologikoak.
Uztaritze - 05 59 57 97 21

Hurbil

Ekoizleen saltegia. Senpere



VOTRE
DESTINATION
RESSOURCEMENT

DESTINATION 4 SAISONS



Kaiku Borda

Kalitatezko etxe ekoizpen saltegia (Idoki, bio, AOP). Ortaize - 05 59 49 10 64

L'Eau Vive

Bio supermerkatua. Bidarte - 05 35 45 97 50

L'épicerie biologique

Elikadura, garbiketa produktuak, elikadura osagarriak, edertasuna. Donapaleu - 05 59 38 96 51

L'épicier bio

Tokiko barazki eta fruitu biologikoen salmenta, etxera eramateko edo bertan jateko plater salmenta eguerditan. Baiona - 05 59 20 65 21

La Mesure

Tokikoak, biologikoak edota eskuz eginak diren produktuen saltegia, nahas-mahas salduak. Elikadura, drogeria, kosmetikoak, higienea etabar. Baiona - 05 59 64 67 36

Les jardins d'Aritxague

Janari saltegia, fruituak, barazkiak, esnekiak, txerrikiak, oilaskoak. Angelu - 05 59 42 33 37

Les jardins de la Nive

Barazki eta fruitu biologikoen saltegia. Baiona - 09 86 72 77 69

Libre Service Oyhenart

Janari saltegia, gasa, ogi harbidea. Iholdi - 05 59 37 63 85

Lurra

Bio janari denda. Hazparne - 05 59 29 30 68

Naturala

Bio janari denda, ekoizpen natural eta dietetikoak. AB Laborantza Biologiko eta Bai euskarari labelak. Kanbo - 09 81 10 91 81

Ona'ta Bio

Bio saltegia, tokiko ekoizpenak; fruituak eta barazkiak. Itsasu

Otsokop

Supermerkatu kooperatiboa eta parte hartzailea. Baiona - 05 40 07 03 00

Petit Grain

Janari denda biologikoa, tokikoa, arduratsua, gainestelgi gabekoa eta beganoa. Baiona - 05 59 42 10 83

Spar

Janari saltegia. Getaria - 05 59 43 71 25

Spar Ascain

Janari denda. Azkaine - 05 59 41 16 70

Spar Baigorri

Hurbileko elikadura saltegia. Energia: fuel-olio, gasa eta egur pikorren banaketa. Baigorri - 05 59 37 40 34

Spar de Sare

Janari denda. Sara - 05 59 41 94 60

Stand de producteurs fermiers Baserria

Idoki etxaldeko ekoizpenen salgune kolektiboa Donibane Lohitzuneko merkatuan. Donibane Lohizune.

Tokiko Bio

Ekoizle denda. Donapaleu - 05 59 65 07 90

Vival Bardos

Elikadura. Bardoze - 05 59 56 80 30

Vival Bidache

Tabakoa - Prentsa - Janari saltegia. Bidaxune - 05 59 56 03 27

Vival Larressore

Janari denda - Janari prestatzailea - Prentsa - Tabakoa - Liburutegi solidarioa eta Relais colis. Larresoro - 05 59 70 52 95

Xibero Bio

Bio janaridenda - Tokiko ekoizpenak - Liburu eta CDak - Drive. Maule-Lextarre - 05 59 19 10 61

Xiberua

Ondoko janari saltegia. Kanbo - 05 59 29 70 54

Zarea

Etxe ekoizpen denda Idoki edota AB labelekin. Hazparne - 05 59 29 63 23





CHARCUTERIES - SALAISONS - FROMAGES
VIANDES LOCALES
SPÉCIALITÉS BASQUES

Parc d'activités de Maignon - 24 route de Pitoys 64600 Anglet
05 59 31 48 84 - gourmet@lehelder.fr



IMPRIMERIE
M MENDIBOURE
ARIZMENDI *Euskal herriko
inprimategia*



**Création
Impression**

8, rue du Cardinal Lavigerie
64250 CAMBO-LES-BAINS

 **05 59 63 12 10**

contact@mendiboure-arizmendi.fr



TALDE JARDUERAK ETA ANIMAZIOAK

Animale parkeak (bisita, ibilaldi),
joko parkeak **P.66**

Animazioen eta gertakarien
antolaketa **P.66**

Etaldeen eta laborari ekoizleen
ezagutza **P.67**

Kirol jarduerak **P.68**

Natura, ingurumena **P.69**

ANIMALE PARKEAK (BISITA, IBILALDI), JOKO PARKEAK

Belazkabieta

Ezpeletako biperra AOP, Itsasuko gerezi erreximenta, bildotskia, eztia (Idoki eta AB Laborantza Biologiko labelak). Asto bizkarrean ibilaldiak. Ezpeleta - 05 59 52 98 02

Parc animalier Etxola

Abere parkea, Pottoka ibilaldiak, abere salmenta.
Sara - 06 15 06 89 51

Parc ttiki leku

Haurrentzako joko parkea 12 urte arte.
Zuraide - 05 59 59 27 49

Wow park

Atrakzio eta abentura parkea umeentzako.
Urruña - 07 81 92 99 80

ANIMAZIOEN ETA GERTAKARIEN ANTOLAKETA

Anim'Aktion

Gertakariak - Material alokatzea – puzgarriak - Animazioak. Uztaritze - 06 16 33 26 88

Argibili

Bisita gidatuak, eskapaldiak minibusean (tematikoak edo eskaeren arabekoak).
Hazparne - 06 85 35 96 30

Bilaka

Euskal dantzari eta musikari profesionalen kolektiboa, tailerrak eta publiko guztiendako sorkuntza artistikoa. Baiona - 06 03 78 14 62

Borderline Fabrika

Kultur kafetegia: taberna, jatetxea, emanaldi aretoa, ekitaldiak eta langune partekatua.
Hendaia - 06 83 71 49 62

Brah Brah Kolektiboa

Kontzertuen antolaketa - Musika talde kolektiboa. Mugerre - 06 83 02 42 99

Bruno Sono

Ikus-entzunezko ekipoaren alokairua. Zerbitzu teknikoak eta DJ Speaker animazioa.
Uztaritze - 06 08 02 27 15

Buruxkan

Donibane Lohizune - Ziburu - Zokoa arteko itsas loturak - Gaueko aperitifak- Aperitifa ateraldiak- Gertakarienezat alokatzea- Bisita gidatuak eta kulturalak. Donibane Lohizune - 0667248211/0678478296

Chalets d'Iraty

Egurrezko etxeen alokatzea, mendiko bizikleta elektrikoen alokatzea.
Larraine - 05 59 28 51 29

Cinéma Le Select

Zinema. Donibane Lohizune

Cinéma Les Variétés

Zinema. Hendaia - 05 59 20 61 18

Cinéma Saint Louis - Argitze

Zinema - Ikusgarriak. Donapaleu - 05 59 65 74 20

Complexe Louis

Ikusle gazteendako eta publiko guztiendako zuzeneko emanaldia. Donapaleu

Epic Atabal

Gaur egungo musikak. Miarritze - 05 59 41 73 24

Errobiko Joaldunak

Euskal kultura, euskara eta joaldunen tradizioa garatzen duen Hiriburuko elkarte. Hiriburu

Euskal Jokoak

Euskal joko tradizional eta herri kirolen promozioa. Senpere - 07 60 45 56 10

Ezkandrai

Kultur ekitaldien antolaketa : Errobiko festibala, Les Ethiopiques. Baiona - 06 25 82 16 24

Gaia Cidens

Euskal indar joko tradizionalen inimizazioa, promozioa eta garapena. Angelu - 05 59 29 06 60

Getari Enea

Elkarte zinema eta kafea.
Guéthary - 05 59 22 50 85

Herri soinu

Euskal kultur ekitaldien antolaketa (musika eta dantza) (Hartzaro, herri uzta ...).
Uztaritze - 05 59 93 12 36

Joko (r) in

Gizarte jokoekin animazioak.
Angelu - 06 77 15 65 37

K-Caravane

Gertakarienezat komun idor ibilkarien kontzepzio, alokatze eta salmenta. Itsasu - 06 01 67 23 30

Kilika

Txontxongilo ziganteen sorkuntza eta maneatzia. Baiona

Kultura - Salle Maule Baitha

Ikusle gazteendako eta publiko guztiendako zuzeneko emanaldia. Maule-Lextarre - 05 59 28 15 45

Kultura Pays Basque

Ikusle gazteentzako eta publiko guztientzako zuzeneko emanaldia. Hazparne - 06 35 16 25 91

LM Laure Mariage

Hazparne - 06 19 03 36 62

La Fabrique de Chocolat

Museoa, eihera eta txokolate fabrika. Bastida

La Grande Illusion

Liburudenda, animazio kulturalak.
Hendaia - 09 87 52 63 72

La table des compagnons

Jatetxe bistronomikoa - Mintegia.
Angelu - 05 59 52 82 62

Régie Ciboure : mixte culturelle

Ikuskizunetarako sarrera salmenta, merkatuan jartzeko eskubideen tailerretan parte hartzea, zozketarako txartelak eta beste loteria batzuk, mokadutxoak eta janari azkarra, produktu eratorriak, dohaintzak, gelak alokatzea.
Ziburu - 06 10 75 45 61

Régie d'Hendaye : manifestations culturelles

Hendaia Udaleko Kultur Zerbitzua : Emanaldi eta erakusketa aretoa, kultur ekitaldien antolaketa. Hendaia - 06 96 52 39 00

Régie de recettes pour les animations et fêtes

Herriak antolatutako animazio, besta, ospakizun eta edozoin manifestazio kobratzea.
Hiriburu - 05 59 44 15 27

Régie des spectacles

Ikuskizun eta kultur ekitaldien kudeaketa.
Azkaine - 05 59 54 68 30

Salle Harri Xuri

Ikusle gazteendako eta publiko guztiendako zuzeneko emanaldia. Luhuso

Salle Larreko

Ikusle gazteentzako eta publiko guztientzako zuzeneko emanaldia. Senpere

ETXALDEEN ETA LABORARI EKOIZLEEN EZAGUTZA

APFPB - Idoki

Laborari ekoizleen beharrei erantzuten duen elkarte. IDOKI labelaren garatzea.
Izura-Azme - 05 59 37 23 97

Association Erleak elkarte

Erlezainen elkarte saltegia : erlauntzen mozkinak (eztia, propolisa, espezia bixkotxa, goxoki, eztizko saboiak...), eskulangintza, erlezaintza materiala eta erlategi eskola.
Baiona - 05 59 55 11 32

Biharko Lurraren Elkartea (BLE)

Laborantza biologiko, autonomo eta xuhurraren garapena Euskal Herrian.
Izura-Azme - 05 59 37 25 45

Euskal Herriko Laborantza Ganbara (EHLG)

Laborantza herrikoiaaren sustatzea Euskal Herrian.
Ainhize-Monjolose - 05 59 37 18 82

Ferme Agerria

Kintoa euskal zerria, urdekiak, Ossau Irati sormarkako gasnak, etxaldeko bisitak, Karabanen harrera dohainik. Donamartiri

Ferme Harizkazuia

Ezti ekoizlea eta erlategi ekoizpenak - Baserri pedagogikoa. Kanbo

L'atelier du piment

Bisita ludikoak, dastaketak dohainik, Ezpeletako biperraren eraldaketa. Ezpeleta - 05 59 93 90 21

Lurretik

Biper ekoizlea. Lekuko ekoizpen saltegia. Etxaldearen bisitak dohan maiatzetik urria arte, astearte eta ostiraletan 11:00etan (eta hitzordua harturik). Ezpeleta - 05 59 93 82 89

Sarde Sardexka

Laborantza eta jan-moldeei buruzko hezkuntza eta sentsibilizazio elkartea: animazioak, formakuntzak, kontseiluak, maleta pedagogikoen salmenta. Publiko guzientzat. Ezpeleta

KIROL JARDUERAK

Arteka

Kanpoko aktibitateak (rafting, canyoning), aterbea taldeentzat, snack.
Bidarra - 05 59 37 71 34

Centre AquaSanté - NP Sport

Aquagym, aquabike, igeriketa eskola, haurtxoen igeriketa, ur baratza, prestaketa fisikoa, osasun kirola. Aiziritze-Gamue-Zohazti - 06 78 31 57 89

Centre aquatique des Hauts de Bayonne

Herriko igerilekua - Jokoak eta solarium.
Baiona - 05 59 93 93 23

Enfantasque

Haurrentzat barneko parkea.
Senpere - 06 70 97 39 83

Euskal Jokoak

Euskal joko tradizional eta herri kirolen promozioa. Senpere - 07 60 45 56 10

Evasion 64

Rafting, canyoning, hydrospeed, edantegia eta jateko lekua. Itsasu - 05 59 29 31 69

Gaia Cidens

Euskal indar joko tradizionalen inimizazioa, promozioa eta garapena.
Angelu - 05 59 29 06 60

Gyrozone - Big Basque

Gyropodez ibilaldiak - Gertakari antolatzailea - Bisita gidatuak. Miarritze - 06 43 49 80 87

Hatsa sport

Osasun bainuetxe, kardio-indartzea, talde ikasgaiak, etxerako bideo ikasgaiak.
• Ortaize - 06 30 59 66 58
• Larresoro - 06 45 72 58 45

Lilika

Mendiko gidaria. Izpura - 06 72 24 17 38

Location Trinquet

Trinkete alokairua - Helduentzat eta haurrentzat inimizazioa. Ziburu - 05 09 08 33 78

Multiplezarts

Esku jokoen elkartea. Karrik'art festibalaren antolatzailea. Lehuntze - 06 10 02 72 86

Nature et Rivière

Ibai gidaria, rafting eta canoe-kayak zerbitzuak.
Larresoro - 06 19 59 12 59

Oreka zirkoa

Zirko eta animazio eskola. Baiona - 05 59 59 53 92

Piscine Landagoyen d'Ustaritz

Ustaritzeko, Euskal Hirigune Elkargoko igerilekua - Sartzeak - 10 sartzeko txartelak - Igeriketa eskola - Aquagym - Baratze akuatikoa. Uztaritze - 05 59 93 21 16

Piscine Lauga

Herriko igerilekua. Baiona - 05 59 57 09 19

Piscine de Bidache

Udako igerilekua. Bidaxune - 05 59 56 02 25

Piscine de Cambo-les-Bains

Udako igerilekua. Kanbo - 05 59 29 81 79

Piscine de Mauléon - Soule Xiberoa

Udako igerilekua. Maule-Lextarre - 05 59 28 26 44

Piscine de Souraide

Udako igerilekua. Zuraide - 05 59 93 90 33

Piscine de St-Jean-Pied-de-Port

Udako igerilekua.
Donibane Garazi - 05 59 37 97 60

Piscine de St-Palais

Udako igerilekua. Donapaleu - 05 59 65 71 96

Zeharka

Mendiko kirolak - Pilota - Natura kirolak.
Donaixti-Ibarre - 06 88 92 39 73

NATURA, INGURUMENA

Association Erleak elkartea

Erlezainen elkarte saltegia: erlauntzen mozkinak (eztia, propolisa, espezia bixkotxa, goxoki, eztizko saboiak...), eskulangintza, erlezaintza materiala eta erlategi eskola.
Baiona - 05 59 55 11 32

CPIE Littoral basque Euskal itsasbazterra

Euskal itsasbazterreko eremu naturalaren kudeaketa eta balioztatze publikoa - Nekatoenea artisten egoitzaren kudeaketa.
Hendaia

Éveiller sa nature

Bertako belar medikuntza formazioa.
Lekorne - 06 45 78 80 88

Ezti Etxea - Miellerie collective du Pays Basque

Eztiaren ateratzearentzat tresnatua den leku partekatua. Baiona - 06 61 51 17 90

Grottes de Sare

Soinu eta argien bidez, ordu bateko bisita gidatua - Jose Miguel de Barandiaran antropologoaren eskutik, geologia, prehistoria, mitologia eta euskaldunen jatorria kontatuak izanen dira. Sara - 05 59 54 20 28

Maia Permaculture

Permakulturako laguntza eta diseinu zerbitzua.
Hendaia - 07 54 48 95 29

Surfrider Côte Basque

Itsas ertzearen, ozeanoaren eta bere erabiltzaileen babesa, ingurumenari buruzko heziketa. Miarritze

Uramap

Ingurumena eta uraren kalitatea babestea.
Angelu



**Alaman
Macdonald**
ARCHITECTES DPLG

28 avenue d'Espagne
CAMBO-LES-BAINS

05 59 29 97 13



ALDABURUA

LARRESSORE

09 83 94 27 71

Hôtel - Bar - Restaurant - Tapas

contact@aldaburua.com

BATU EUSKARAREN MAPARA!

Ezagutu zure komertzio edo entitatearen hizkuntza-egoera eta bat egin Bai Euskarari komunitatearekin.

REJOIGNEZ LA CARTE DE L'EUSKARA!

Découvrez la situation linguistique de votre entité et rejoignez la communauté Bai Euskarari. Complétez l'autodiagnostic :



LAN ETA BIZI
EUSKARAZ

baieuskarari.eus
f t i n



bihar

L'organisme d'éco-formation
du Pays Basque

www.institut-bihar.org



SARL Bidenabar

Transports de marchandises générales et agricoles
Maison Sagardea, Ayherre



BÉNÉFICIEZ DE
16€*
DE REMISE

sur présentation de ce coupon

*Offre non cumulable, valable jusqu'au 31/12/2024, uniquement sur le contrôle technique complet.

ANGLET

JORUS
4, rue Dieudonné Costes
(à côté de Castorama)
05 59 52 17 07

BAYONNE

MOUSSEROLLES
82, Av. Capitaine Resplandy
05 59 31 69 70

BAYONNE

LES HAUTS DE 5^{TE} CROIX
2, Allées de Biarritz
(Face à Leclerc)
05 59 50 03 06

TARNOS

CENTRE COMMERCIAL L'Océan
RN10
(à côté de Carrefour)
05 59 74 70 70

BOUCAU

Z.A. DU BAZÉ
Avenue Louis de Foix
(en face de l'usine Mastic)
05 59 45 56 52

BAYONNE

ZONE LAUGA
6 allée de la Floride
05 59 63 13 65

URT

541 av. de l'Adour
05 59 59 92 11

www.controletechniquemoncade.fr

**EZ
KEXA**

KARRIKASTYLE



Euskara
Español
English
Français
Deutsch
Português
LSF

Gascon
Italiano
عربي
中国人
Русский
日本
Polski

Jakinola
MAISON DES LANGUES



Cours de groupes
ADULTES

660€/euskara à l'année

2h de cours par semaine
sur 30 semaines



Formation CPF
GROUPE & INDIVIDUEL

Demandez un devis

69 bd Alsace Lorraine 64100 Bayonne

09 51 90 84 77

contact@jakinola.eus

https://jakinola.org



Fabrication et vente de peintures et vernis

05 59 29 45 67



KATXI KLOTHING
WWW.KATXIKLOTHING.COM

Goicoechea
POTIER - CÉRAMISTE



Village d'artisans - Rd 918 - 64780 Ossès - Ortzaize
www.poterie-goicoechea.com



NoValdi

Création Sites et Portails Internet
Expert accessibilité numérique
Développement Applications
Conseil & Accompagnement dans votre
transformation numérique

gure proiektuak ikusi

www.novaldi.com



05.59.01.30.90 - info@novaldi.com



Hemengo Erlea*

* L'Abeille d'ici : une solution de logistique urbaine verte et solidaire.



LEKÜKO HARAGIA
VIANDE LOCALE



ABARRATIA

Euskal Garagardo Autonomoa

- Euskal Herriko zereal eta lupuluak
- Energia berriztagarrien bidez ekoiztua
- Kaneta birziklagarriak era mugagabea
- Uhaldegariako urarekin egina



www.abarratia.eus



AZERIA

TORREFACTEUR DE CAFÉS DE SPÉCIALITÉ



ST JEAN DE LUZ Les Halles • 05 59 26 40 26
CIBOURE 51 av. Jean Jaurès • 05 59 47 18 38

[f](https://www.facebook.com/etxegoxoanboulangerie) [i](https://www.instagram.com/etxegoxoanboulangerie) @etxegoxoanboulangerie



EUSKOLA

EUSKAL HERRIKO KOLA, AIHERRAN EKOIZTUA



WWW.EUSKOLA.EUS



**EUSKAL HERRIKO SAGARDO
ETA SAGAR JUSAK**

WWW.KUPELA.FR

CELLIER DES DOCKS

caviste & distributeur

5 bis rue Luis Mariano
Quartier des Docks
64200 BIARRITZ

05 59 23 68 46
www.cellierdesdocks.com



**SPIRITUEUX
EGIAZKI.**



**ELI
KA**

ÉPICERIE
PAYSANNE
ET BIO

Margaritenttipia
260 karrika nagusia
Espelette
05 59 20 68 40
www.elika-espelette.com

Bob's Beer

ETXEKO PAYS BASQUE

69 rue Francis Jammes
64240 HASPARREN
etxekobobsbeer.fr

SPECIALITE DU PAYS BASQUE
RECETTE DE GRAND-MERE



**LA FABRIQUE
DE MACARONS®**

23 rue de la Citadelle
SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT
rue de Notre-Dame
LA-BASTIDE-CLAIRENCE
05 59 37 19 95

**LES CANNELÉS
DU PAYS BASQUE**



MINI CANNELÉS
SALÉS ET SUCRÉS

23 rue d'Espagne
SAINT-JEAN-PIED-DE-PORT
COMMANDEZ AU 05 59 37 08 96





IZPEGI
Arraina · Truite
Baigorri

Herriko Etxeko plaza
Place de la Mairie - 64430 BAIGORRI

pisciculture.ispeguy@wanadoo.fr - 05 59 37 41 03



GAEC XEDARRIA
Ayherre - 06 30 33 47 05



**LES JUS ARTISANAUX
DU PAYS BASQUE**
PRODUITS À AYHERRE



WWW.PRESSOIR-PAYS-BASQUE.COM

BETI ZU LAGUNTZEKO PREST

2013an abiatu zen Eusko. Zuen parte hartzeari esker, Europako tokiko monetarik handiena bilakatu da. Gaur egun, Euskal Moneta elkartearen proiektua kudeatzen eta animatzen duten 12 langile daude.

Mélaniek koordinaturik, Amaia, Amandine eta Martin garapen arduradunak Ipar Euskal Herrian barna ibiltzen dira, tokiko monetaren sarea biziara eta handiarazteko, eta bide berriak urratzeko. Sareak jadaneko zu bezala euskotan trukatzeko prest diren 1.400 profesional baino gehiago ditu.

Gainera, garapenaren arduradunak beti zu laguntzeko prest dira: euskoen berriz erabiltzea, tokiko hornitzaile berriak bilatzea,

soldatak tokiko monetan pagatzea, euskarri teknikoak, edozein argibide... Ez duda, laguntza behar baduzu, berehala dei gaitzazu!

Azkenik, Evak, euskararen koordinatzaileak, afixaketa elebiduna plantan ezartzen lagunduko zaitu, desafioa altxatzea onartu baduzu. Izan ere, euskaldun izan ala ez, profesional guziek dute zeregina euskara babesteko eta sustatzeko, gure hizkuntza egunerokoan gehiago bizi dadin.

Elkarlanean ari izanez biziara zten dugu euskoa. Horrela, elkarrekin, Euskal Herri ekologikoagoa, euskaldunagoa eta solidarioagoa eraikitzen dugu!



CHARLI'AUTO
MÉCANIQUE | CARROSSERIE | ASSISTANCE
Bayonne

Vente véhicule d'occasion avec service Carte Grise - Assistance et dépannage
Diagnostic électrique - Carrosserie - Véhicule de prêt gratuit - Service rapide

Réparations mécaniques toutes marques
22 avenue Duvergier de Hauranne, Bayonne
06 50 73 62 30 / 05 59 15 55 80 - charliauto@hotmail.fr



KONTAKTUAK



AMAIA BALTAZAR

Garapen arduraduna

06 64 85 42 34

amaia@euskalmoneta.org



MARTIN ORCOLAGA

Garapen arduraduna

07 64 48 18 21

martin@euskalmoneta.org



MÉLANIE VERDIER

Garapen poloko arduraduna - Enpresa handiengana joatea

06 58 26 75 90

melanie@euskalmoneta.org

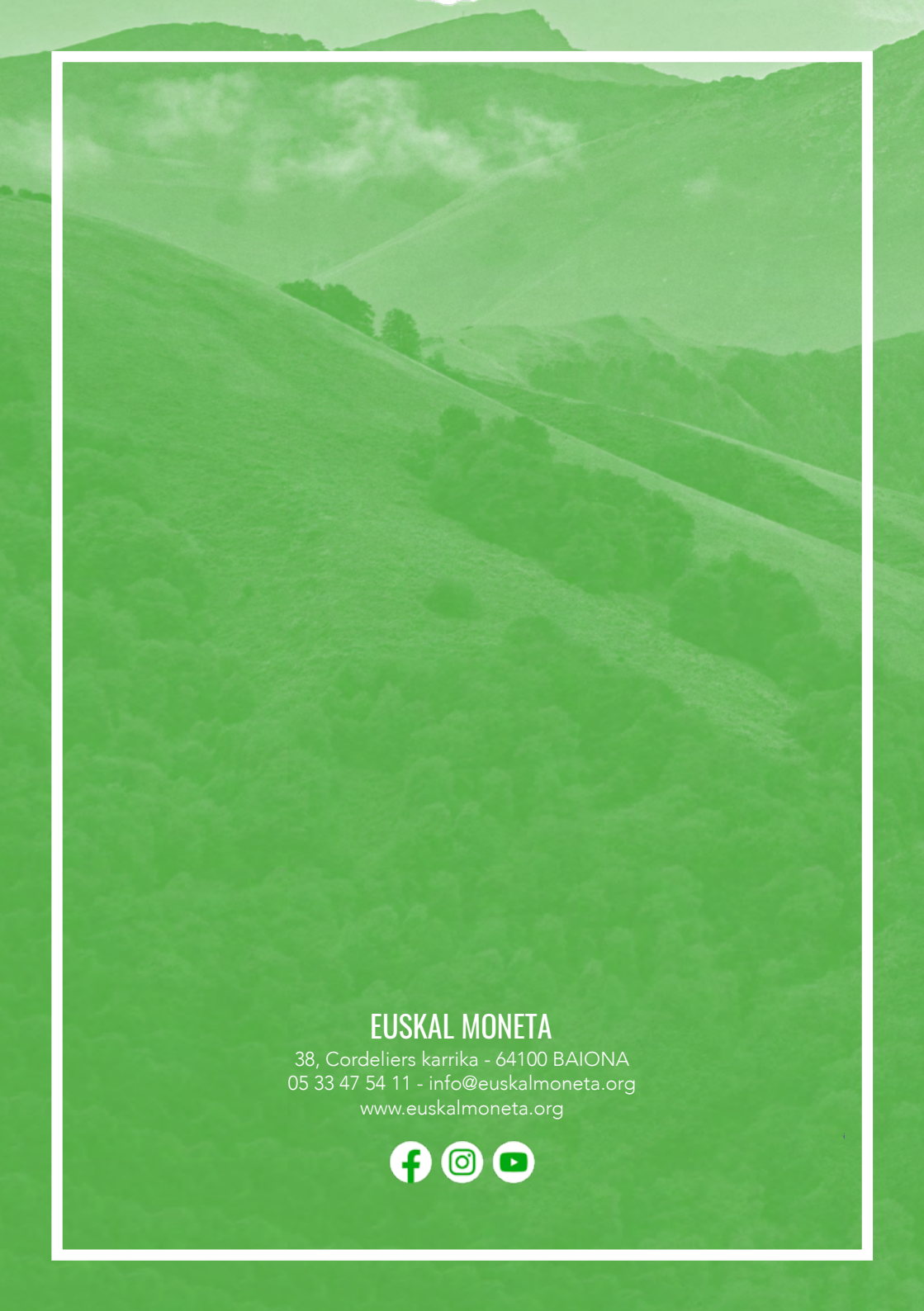


EVA MUTIO

Euskara poloko koordinatzailea

06 37 34 39 50

eva@euskalmoneta.org



EUSKAL MONETA

38, Cordeliers karrika - 64100 BAIONA
05 33 47 54 11 - info@euskalmoneta.org
www.euskalmoneta.org

